

Circulator



Instruction Manual

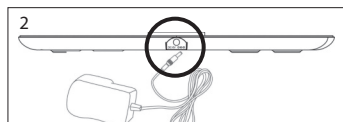
2 year
guarantee

GUIDE DE RAPIDE

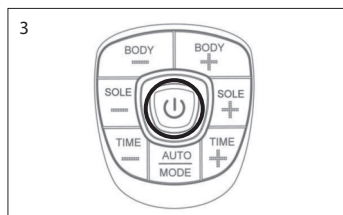
RAPPEL - CET APPAREIL NE VIBRE PAS - IL UTILISE DES IMPULSIONS ÉLECTRIQUES ET NON DES VIBRATIONS !
Pour en savoir plus sur votre Circulator, veuillez consulter les instructions complètes de ce manuel.



Déballez votre Circulator. Déballez la Télécommande et retirez la vis de la plaque arrière avec un tournevis. Puis insérez 2 piles AAA dans le compartiment conformément aux instructions. Puis vissez le couvercle du compartiment des piles. Veuillez consulter la page 16 pour voir le guide étape par étape de changement des piles de la télécommande.



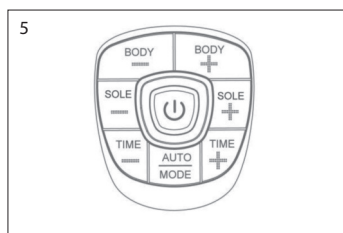
Branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant appropriée et connectez le petit connecteur CC à l'appareil.



Mettez en marche, l'écran central s'allume en orange et s'éteint.



Retirez vos chaussures et chaussettes ou bas. **PLACEZ VOS PIEDS NUS SUR LES PLATEAUX.** VOTRE PIED DROIT SUR LE PLATEAU DE DROITE ET VOTRE PIED GAUCHE SUR LE PLATEAU DE GAUCHE. LES DEUX PIEDS DOIVENT ÊTRE BIEN POSÉS SUR L'APPAREIL POUR PROFITER DE SES BIENFAITS.



Asseyez-vous sur un siège confortable. Placez vos pieds nus sur les repose-pieds de gauche et de droite. Augmentez les niveaux d'intensité pour les pieds en appuyant sur « SOLE+ » (PLANTE+) ou sur « SOLE- » (PLATE-) pour réduire l'intensité. L'intensité va de 0 à 99, augmentez progressivement le niveau jusqu'à ce que vous commenciez à ressentir la stimulation du micro-courant.

Pour obtenir une explication complète sur le réglage de l'intensité, veuillez consulter la page 14

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS À L'INTENTION DU CLIENT

VEUILLEZ LIRE :

Q : Comment puis-je l'utiliser ?

R : Il vous suffit de placer vos « PIEDS NUS » SUR LES PLATEAUX. Le pied droit sur le plateau de droite et le pied gauche sur le plateau de gauche en même temps. L'appareil ne fonctionnera pas tant que vos pieds ne seront pas bien posés sur les plateaux.

Q : Est-ce qu'il vibre ?

R : Non. Cet appareil NE VIBRE PAS. Le Circulator a été spécialement conçu pour envoyer de légères impulsions électriques à travers la plante des pieds. Cette action stimule les muscles des mollets et améliore la circulation sanguine.

Q : Je ne sens rien au niveau des pieds ou des jambes ?

R : Veuillez noter que le niveau d'« intensité » va jusqu'à 99. L'objectif n'est pas d'atteindre les 99 mais un niveau qui vous convient. Ce niveau peut varier en fonction de la journée.

Q : Mes pieds sont très secs et je ne ressens aucune impulsion électrique.

R : Surtout, veillez à toujours rester hydraté ; buvez abondamment. Les bienfaits pour la santé offerts par l'appareil sont optimisés si vos pieds sont bien hydratés.

Q : Est-il difficile à utiliser ?

R : Non. Il vous suffit de poser vos pieds sur les repose-pieds et de sélectionner le réglage de l'intensité pour que le compte à rebours de 30 minutes se déclenche automatiquement.

Q : Suis-je trop âgé(e) pour l'utiliser ?

R : Non. Le produit convient à tout âge.

Q : Peut-il vraiment m'aider ? Je ne suis pas très actif (ve) et reste assis (s) une grande partie de la journée.

R : Oui. En position assise, le sang stagne naturellement au niveau des jambes à cause de la gravité, ce qui est tout à fait normal. Le manque d'exercice contribue au ralentissement de la circulation du sang causant des problèmes comme des gonflements et une mauvaise circulation sanguine. Le Circulator peut atténuer ces symptômes.

Q : Mes jambes me font mal après l'utilisation de ce produit.

R : Soit votre réglage SOLE était trop élevé (il faudra donc le réduire la prochaine fois) soit vous l'avez trop utilisé dans la journée. Laissez à vos jambes le temps de se reposer avant de vous resservir de l'appareil.

AVERTISSEMENT

Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des femmes étant dans leur premier trimestre de grossesse, par des personnes portant un stimulateur cardiaque ou d'autres implants médicaux ou par toute personne prenant un traitement contre les thromboses veineuses profondes (TVP). Si vous avez des questions, veuillez appeler notre Numéro du Service clientèle ou consulter votre médecin traitant.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA SÉCURITÉ
















1) Veuillez bien lire ces instructions avant d'utiliser le produit.





2) Veuillez vérifier que vous disposez de toutes les pièces énoncées dans ce manuel de l'utilisateur.

3) Déballiez toutes les pièces et examinez-les pour vous familiariser avec les composants.

Remarques sur la sécurité

- Les icônes et les signes d'avertissement sont indiqués ici pour votre sécurité et l'utilisation correcte du produit ainsi que pour éviter les blessures et/ou dégâts matériels.
- Les icônes et significations sont les suivantes :

Descriptions des marquages	
	L'icône indique des interdictions (ne pas faire). Les points impliquant certaines interdictions sont décrits par du texte ou des images incluses ou à proximité. L'icône de gauche signifie « Interdictions de démonter ».
	L'icône indique une chose obligatoire (doit être suivi). Les points impliquant certaines actions obligatoires sont indiqués par du texte ou des images incluses ou à proximité. L'icône de gauche se réfère à une « Action générale obligatoire ».
	Ce produit ne devrait pas être utilisé par des personnes portant des implants, ex. stimulateurs cardiaques, cœur artificiel, systèmes d'assistance respiratoire ou électroniques.
	Ce symbole indique que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères car elles contiennent des substances nocives pour l'environnement et la santé. Veuillez jeter les piles dans des points de collecte spécialisés.
	Ce marquage indique que ce produit ne devrait pas être jeté avec les ordures ménagères dans l'UE. Afin d'éviter toute mise aux rebuts inappropriée et nuisible pour l'environnement ou la santé, il faut recycler le produit de manière responsable afin de contribuer à la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil arrivé en fin de vie, veuillez utiliser des systèmes de retour et de collecte appropriés ou contacter votre revendeur. Il pourra confier ce produit à un centre de recyclage approprié.
	Veuillez consulter le mode d'emploi.
	Date de fabrication.
	Nom du fabricant.
	Code de lot.
	Équipement de catégorie II
	Attention, veuillez consulter les documents joints
	Pièce appliquée de type B
	Ce symbole signifie le numéro de série placé sous l'appareil et sur l'emballage.
	Ce symbole indique que l'unité se conforme aux exigences de base énoncées par la Directive CE 93/42/CEE sur les appareils médicaux.
Danger	
	Cette unité ne doit pas être utilisée avec les appareils médicaux suivants : (1) Implants électroniques médicaux, ex. stimulateurs cardiaques (2) Équipement d'assistance médicale électronique, comme des respirateurs (3) Appareils médicaux électroniques fixés sur le corps, comme des électrocardiographes L'utilisation de cet appareil pourrait perturber le fonctionnement de ces appareils médicaux.

Avertissement	
	<p>Les personnes souffrant des maladies suivantes doivent consulter un médecin avant d'utiliser cette unité :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) maladie aiguë 2) tumeur maligne 3) maladie infectieuse 4) grossesse 5) problème cardiaque 6) fièvre élevée 7) pression sanguine anormale 8) troubles sensoriels cutanés ou problèmes de peau 9) traitement médical en cours, en particulier en cas de gêne ressentie.
	<p>N'utilisez pas cette unité à proximité du cœur, au-dessus du cou, autour de la bouche ou sur une peau à problèmes. Pourrait entraîner un accident ou des problèmes de santé. - L'application des électrodes entre le cou et le diaphragme (poitrine) pourrait accroître le risque de fibrillation cardiaque.</p> <p>N'utilisez pas cette unité en même temps qu'un autre appareil thérapeutique ou en combinaison avec des onguents y compris des onguents pulvérisés. Pourrait entraîner une gêne ou des problèmes de santé. - La connexion simultanée d'un PATIENT déjà relié à un ÉQUIPEMENT chirurgical HF pourrait causer de graves brûlures sur le site où les électrodes du STIMULATEUR sont placées et potentiellement endommager le STIMULATEUR. - L'utilisation à proximité (ex. 1 m) d'un ÉQUIPEMENT thérapeutique à ondes courtes ou microondes pourrait déstabiliser la sortie du STIMULATEUR.</p> <p>N'utilisez pas cette unité à des fins différentes que celles inhérentes au traitement indiqué dans ce manuel. Pourrait causer des accidents, des problèmes ou une défaillance de l'unité.</p> <p>N'insérez pas le connecteur de l'électrode dans un autre port que celui de l'unité principale. Pourrait entraîner une électrocution ou un accident.</p>
	<p>Ne démontez ou de remodelez pas cette unité. Aucune pièce ne peut être remise en état par l'utilisateur.</p>
Attention	
	<p>Si l'unité ne fonctionne pas bien ou si vous ressentez une gêne, veuillez immédiatement cesser d'utiliser l'unité. Si vous ressentez des gênes au niveau de la peau ou du corps, veuillez consulter un médecin et suivre ses conseils.</p>
	<p>Si vous souhaitez placer l'électrode à un autre endroit ou sur votre corps pendant le traitement, veuillez d'abord arrêter l'appareil. Sinon, vous pourriez vous électrocuter.</p>
	<p>N'essayez pas de placer les Électrodes sur une autre personne pendant le traitement. Vous pourriez vous électrocuter.</p>
	<p>Ne démarrez pas le traitement si vous portez un dispositif électronique. Les réglages et la synchronisation du dispositif pourraient être altérés.</p>
	<p>N'utilisez pas cette unité sur des nourrissons ou personnes incapables de s'exprimer. Pourrait entraîner un accident ou des problèmes de santé.</p>
	<p>N'utilisez pas cette unité dans des endroits humides comme des salles de bain ou lorsque vous prenez un bain ou une douche. Vous pourriez vous électrocuter.</p>
	<p>N'utilisez pas cette unité pendant que vous dormez. L'unité principale pourrait dysfonctionner, ou l'électrode pourrait se décaler et toucher une zone dangereuse et entraîner des problèmes de santé.</p>
	<p>N'utilisez pas cette unité en conduisant. Une impulsion soudaine pourrait entraîner un accident de la route.</p>
	<p>Ne laissez pas l'électrode sur votre peau après le traitement. Une fixation prolongée pourrait provoquer des irritations et des infections cutanées.</p>
	<p>Veuillez éviter tout contact entre des objets métalliques, comme une boucle de ceinture ou un collier et l'électrode pendant le traitement. Vous pourriez vous électrocuter.</p>
	<p>N'utilisez pas de téléphones mobiles ou autres appareils électroniques à proximité de cette unité.</p> <p>Placez les électrodes Longue durée uniquement sur votre peau ou sur les supports pour électrodes Longue durée afin de ne pas endommager les surfaces adhésives des électrodes.</p>

Informations importantes sur la compatibilité électromagnétique

Les appareils électroniques, comme des ordinateurs et des téléphones mobiles et des appareils médicaux pourraient créer des interférences électromagnétiques. Une utilisation incorrecte d'un appareil médical pourrait entraîner la génération d'interférences électromagnétiques et créer une situation potentiellement dangereuse. Les appareils médicaux ne devraient pas non plus interférer avec d'autres appareils.

La norme EN 60601-1-2 a été mise en place pour réglementer les exigences en termes de Compatibilité électromagnétique (EMC) dans le but d'éviter toute situation dangereuse. Cette norme définit les niveaux d'interférences électromagnétiques ainsi que les niveaux maximum d'émissions électromagnétiques des appareils médicaux.

Cet appareil médical fabriqué par CM Reviver se conforme à la norme EN 60601-1-2 pour l'immunité et les émissions. **Néanmoins, des précautions particulières doivent être prises :**

Ne pas utiliser de téléphones mobiles et d'autres appareils, générant de forts champs électriques ou électromagnétiques près de l'appareil médical. Une utilisation incorrecte de l'unité pourrait générer des interférences et créer une situation potentiellement dangereuse.

Il est recommandé de garder une distance minimum de 7 m. Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil si la distance est plus courte.

CM Reviver nécessite la prise de précautions particulières quant à l'EMC et doit être installé et mis en service conformément aux informations sur l'EMC données en ANNEXE.

Un équipement de communications FR portable et mobile peut affecter le Circulation Maxx Reviver.

AVERTISSEMENT: l'utilisation d'accessoires, transducteurs et câbles autres que ceux fournis, sauf les transducteurs et câbles vendus par le fabricant du CM Reviver comme pièces de rechange, pourrait augmenter les ÉMISSIONS ou réduire l'IMMUNITÉ du Circulation Maxx Reviver.

AVERTISSEMENT: le CM Reviver ne devrait pas être utilisé près de ou au-dessus d'un autre appareil.

L'équipement ne convient pas à une utilisation en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec l'air, l'oxygène ou l'oxyde nitreux.

QU'EST-CE QUE LA STIMULATION NERVEUSE ÉLECTRONIQUE ?

USAGE PRÉVU : Usage médical

Ce stimulateur nerveux électronique a été conçu pour masser afin de réduire les courbatures (musculaires), stimuler la circulation sanguine, détendre les muscles fatigués, réduire les gonflements des pieds, des chevilles et la fatigue. L'effet massant est généré par une stimulation électronique des nerfs par le biais d'électrodes placées sur la peau. Diverses zones de massage et programmes de traitement peuvent être sélectionnés.

Utilisateurs ciblés : Veuillez lire les « Remarques de sécurité » avant d'utiliser l'unité. (Cette unité ne devrait pas être utilisée par les personnes non autorisées indiquées dans les « Remarques sur la sécurité »).

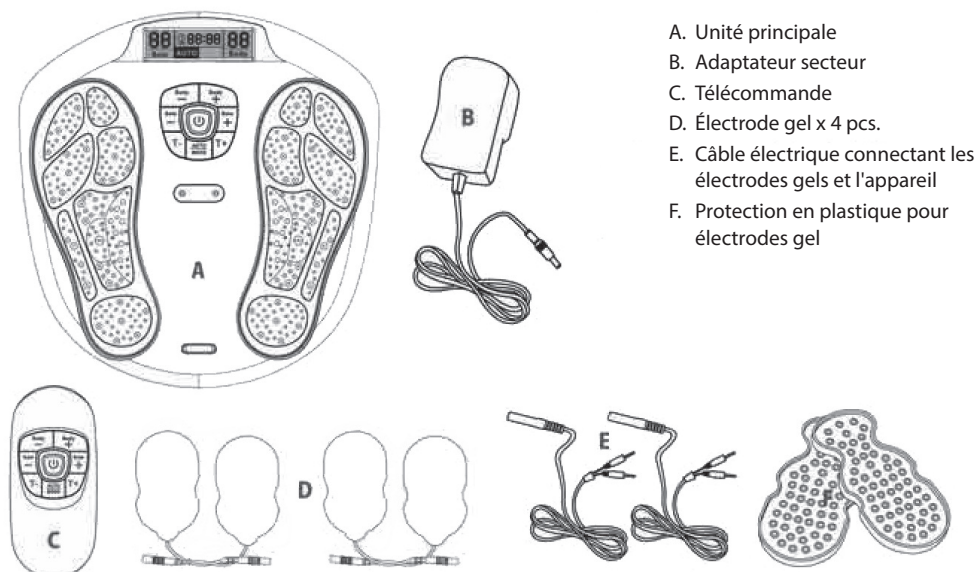
Environnement : Cette unité est exclusivement réservée à l'usage domestique.

Efficacité : Appareil de massage : soulage les douleurs, courbatures et fatigue (muscles).

Précautions d'utilisation : Veuillez lire les « Remarques de sécurité » avant d'utiliser l'unité.

La stimulation nerveuse électronique n'est pas invasive et soulage les douleurs musculaires en toute sécurité. Le Circulator utilise une thérapie de stimulation électrique testée et approuvée pour envoyer des impulsions de micro courant à travers la plante des pieds. Ce type de stimulation électrique sûre et efficace a été cliniquement prouvée et peut être utilisée dans le confort de son canapé. Le Circulator améliore l'activité musculaire en stimulant les nerfs augmentant le flux sanguin et aidant à réduire les DOULEURS, GONFLEMENTS, FATIGUE et MAUX DE JAMBES.

VUE D'ENSEMBLE DE LA MACHINE ET NOM DES PIÈCES



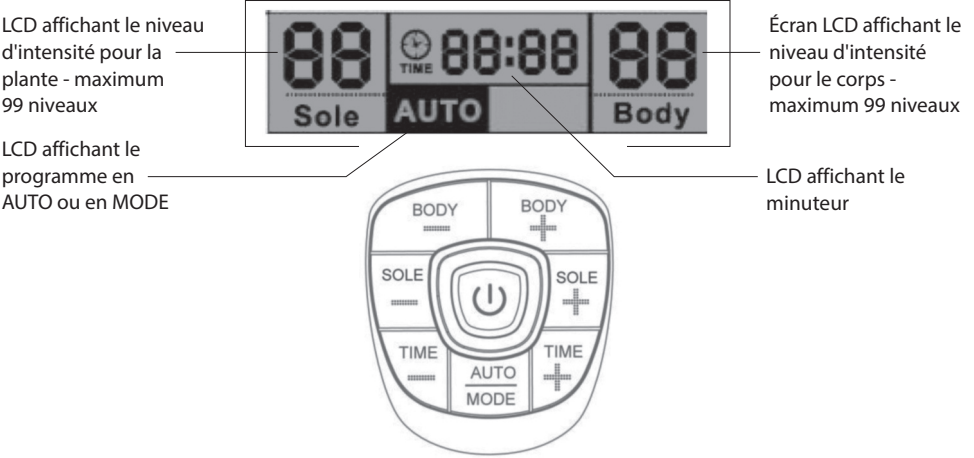
Vue du dessus



Vue du dessous

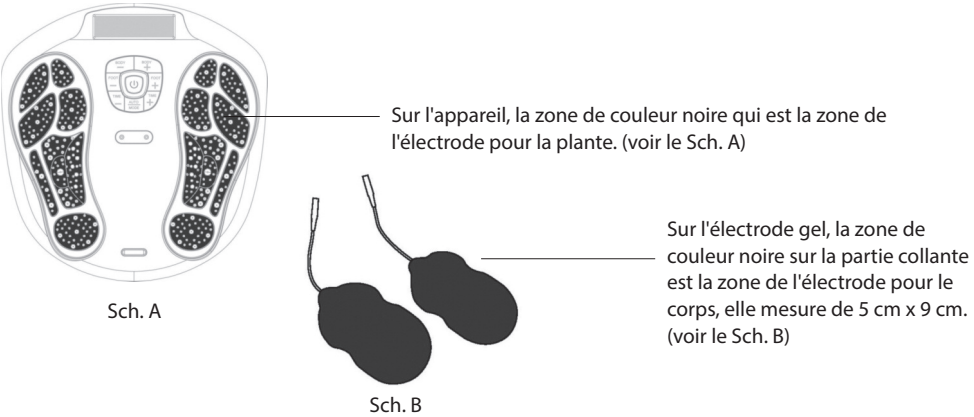


FONCTION DU TABLEAU DE COMMANDE



	Interrupteur MARCHE/ARRÊT
BODY - (CORPS -)	Réduire l'intensité de sortie du corps (1 - 99 niveaux disponibles)
BODY + (CORPS +)	Augmenter l'intensité de sortie du corps (1 - 99 niveaux disponibles)
SOLE - (PLANTE -)	Réduire l'intensité de sortie de la plante (1 - 99 niveaux disponibles)
SOLE + (PLANTE +)	Augmenter l'intensité de sortie de la plante (1 - 99 niveaux disponibles)
TIME - (TEMPS -)	Réduire le temps de fonctionnement (1 à 60 minutes disponibles)
TIME + (TEMPS +)	Augmenter le temps de fonctionnement (1 à 60 minutes disponibles)
AUTO/MODE	Auto - est le programme de pré-réglage comprenant 14 modèles par cycle pour les pieds et 10 modèles par cycle pour le corps Mode - l'utilisateur peut bloquer le programme sur le modèle de massage existant pour le reste du temps

La zone de l'électrode de l'unité et l'électrode gel



FORMES D'ONDE DE LA SORTIE DU CIRCULATOR

MASSAGE ÉLECTRONIQUE DES PIEDS : Nous examinerons le fonctionnement de manière approfondie plus avant dans les instructions, toutefois, le principe est relativement facile à comprendre. Placez vos pieds sur les zones des électrodes, mettez le Circulator en marche en actionnant l'interrupteur marche/arrêt, puis augmentez l'intensité pour les pieds. Il existe 99 niveaux différents. Vous ressentirez les effets du traitement électronique en fonction de votre sensibilité nerveuse. Certaines personnes ne ressentiront rien jusqu'à un niveau d'intensité relativement élevé, d'autres ressentiront la stimulation à des niveaux relativement faibles. Ceci est tout à fait normal.

RENFORCEMENT MUSCULAIRE : si vous choisissez de renforcer des groupes musculaires ou ciblez une douleur sur d'autres zones de votre corps, vous pourrez utiliser les quatre électrodes gel du Circulator. Celles-ci peuvent être utilisées pour muscler les bras, les hanches, les cuisses, les abdominaux ou les fessiers ou soulager le cou ou le dos.

FORME D'ONDE DE SORTIE

***LES SORTIES NE POSSÈDENT PAS DE COMPOSANT DC

MASSAGE DE LA PLANTE (À une charge de 1 kΩ)
Le mode auto répètera les 14 programmes automatiquement.

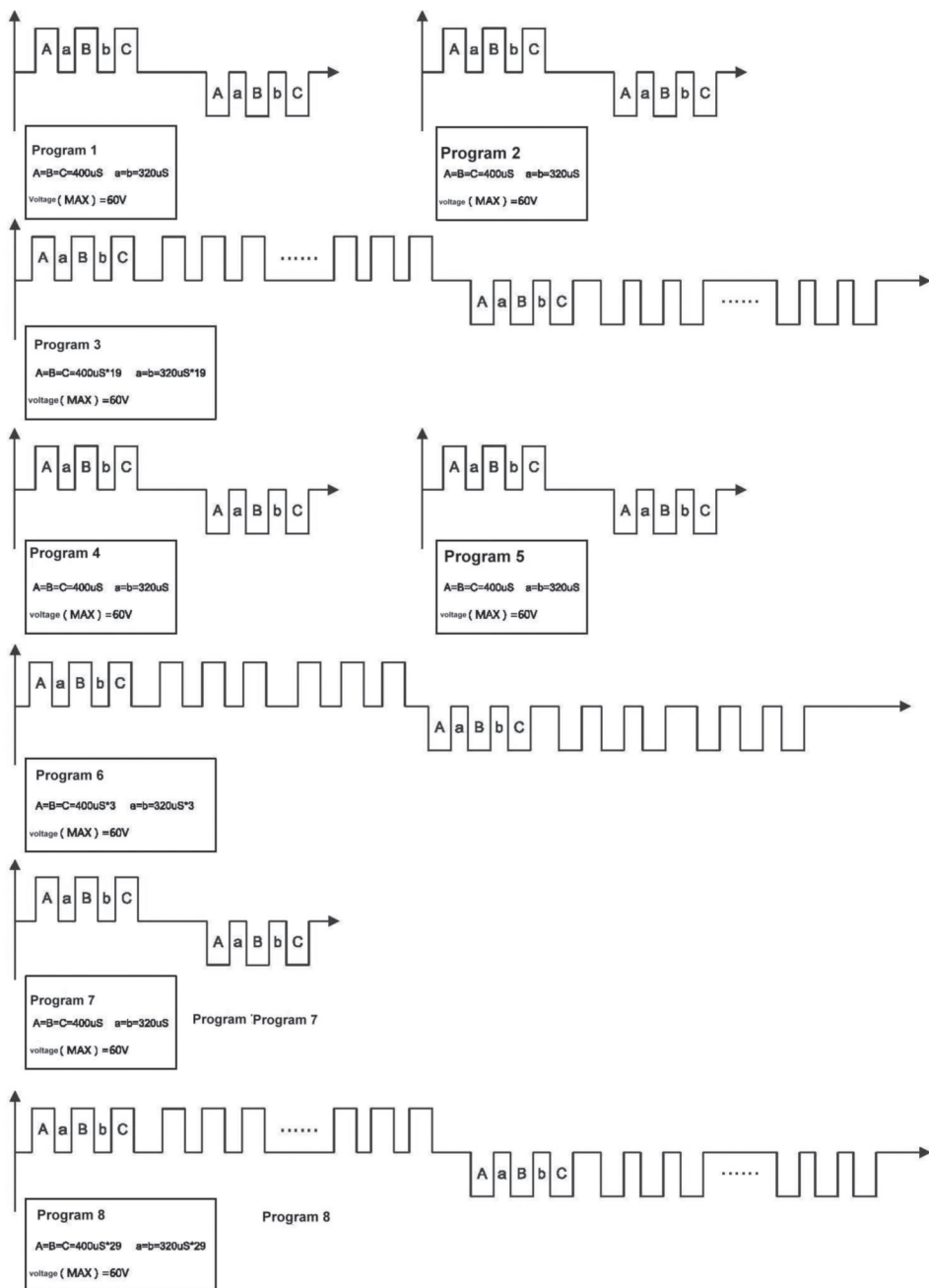
Programme	Sortie
1	Taux d'impulsions 12,2 Hz avec 8,5 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
2	Taux d'impulsions 16,13Hz avec 2,8 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
3	Taux d'impulsions 20,0Hz avec 8,4 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
4	Taux d'impulsions 16,13Hz avec 5,8 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
5	Taux d'impulsions 16,16Hz avec 7,0 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
6	Taux d'impulsions 33,33Hz avec 2,3 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
7	Taux d'impulsions 12,50Hz avec 4,6 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
8	Taux d'impulsions 55,56Hz avec 11,5 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
9	Taux d'impulsions 23,32Hz avec 5,6 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
10	Taux d'impulsions 20,0Hz avec 4,5 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
11	Taux d'impulsions 10Hz avec 5,3 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
12	Taux d'impulsions 16,13Hz avec 5,60 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
13	Taux d'impulsions 26,32Hz avec 3,5 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
14	Taux d'impulsions 25Hz avec 7,0 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute

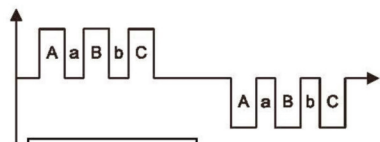
MASSAGE DU CORPS (À une charge de 1 kΩ)
L'unité répète les 10 programmes automatiquement.

Programme	Sortie
1	Taux d'impulsions 25,00Hz avec 5,8 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
2	Taux d'impulsions 16,67Hz avec 11,6 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
3	Taux d'impulsions 12,5 Hz avec 9,7 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
4	Taux d'impulsions 12,50Hz avec 4,4 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
5	Taux d'impulsions 25,00Hz avec 13 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
6	Taux d'impulsions 16,67Hz avec 10,2 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
7	Taux d'impulsions 12,5Hz avec 5,6 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
8	Taux d'impulsions 12,5Hz avec 18,2 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
9	Taux d'impulsions 16,67Hz avec 5,1 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute
10	Taux d'impulsions 10Hz avec 21,8 secondes et pause de 900 mS, Un cycle par minute

Forme d'onde EMS du masseur de pieds et diagramme de la largeur d'impulsion ci-dessous :

À une charge de 1 k Ω connectée à l'électrode de la plante.

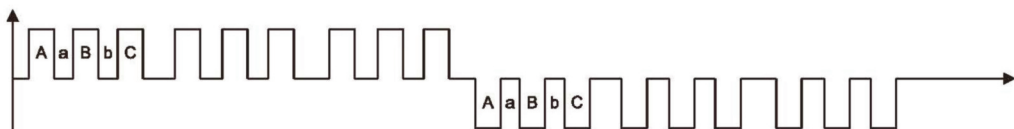




Program 9

$A=B=C=400\mu\text{s}$ $a=b=320\mu\text{s}$

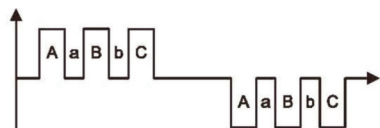
voltage (MAX) = 60V



Program 10

$A=B=C=400\mu\text{s}^3$ $a=b=320\mu\text{s}^3$

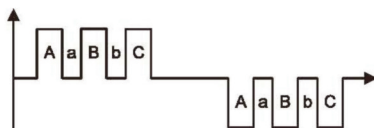
voltage (MAX) = 60V



Program 11

$A=B=C=400\mu\text{s}$ $a=b=320\mu\text{s}$

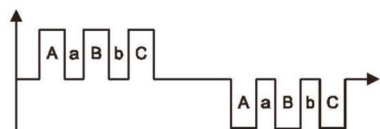
voltage (MAX) = 60V



Program 12

$A=B=C=400\mu\text{s}$ $a=b=320\mu\text{s}$

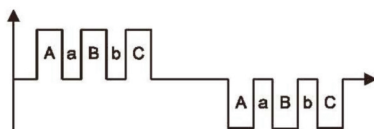
voltage (MAX) = 60V



Program 13

$A=B=C=400\mu\text{s}$ $a=b=320\mu\text{s}$

voltage (MAX) = 60V



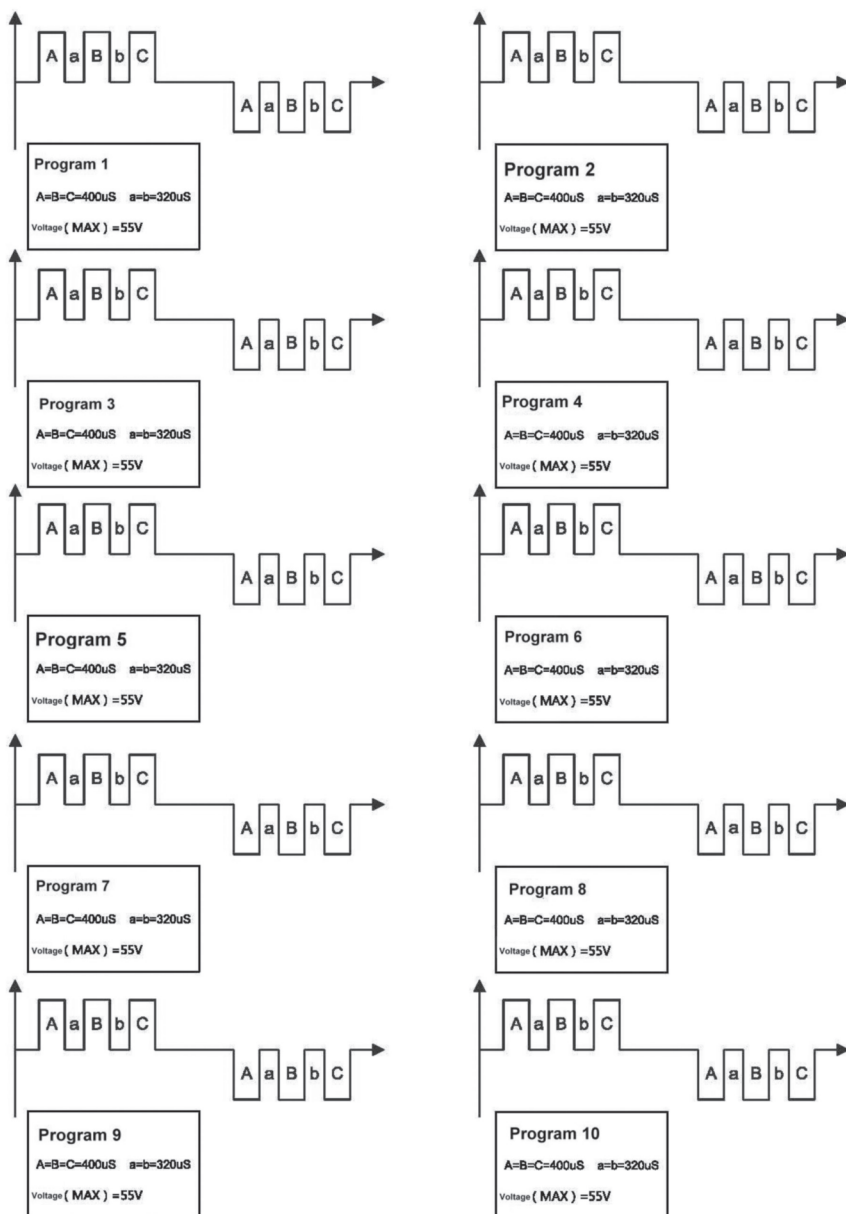
Program 14

$A=B=C=400\mu\text{s}$ $a=b=320\mu\text{s}$

voltage (MAX) = 60V

Forme d'onde EMS du masseur pour le corps et diagramme de la largeur d'impulsion ci-dessous :

À une charge de 1 k Ω connectée à l'électrode du corps.



COMMENT L'UTILISER

Pour les pieds – SOLE (PLANTE)

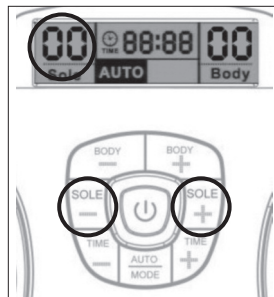
1. Placez vos pieds nus sur le Circulator (ne portez pas de chaussettes).
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt, l'écran LCD s'allumera en orange. Et le programme affichera AUTO et les deux Bandes afficheront 00, qui est le mode en attente (voir Sch.1).
3. Augmentez progressivement le réglage de l'intensité en appuyant sur le bouton « SOLE + » (PLANTE +). Ou réduisez le réglage de l'intensité en appuyant sur le bouton « SOLE - » (PLANTE -). Le niveau d'intensité peut être réglé entre 0 et 99. L'écran LCD affichera le niveau sélectionné (voir Sch.2).
4. Vous pouvez régler le minuteur d'arrêt automatique en appuyant sur « Time - » (Temps -) ou « Time + » (Temps +). La plage du minuteur va de 1 à 60 minutes. Le minuteur commencera à décompter le temps que vous sélectionnez (voir Sch.3). Pour terminer le temps de massage, l'utilisateur peut arrêter l'unité à tout moment en appuyant une seule fois sur le bouton marche/arrêt.
5. Si vous êtes satisfait du massage actuel, vous pouvez verrouiller le programme de massage actuel en appuyant sur la touche Auto/Mode. Le reste du temps de massage n'exécutera que le programme de massage sélectionné (Voir sch.4).

INFORMATIONS IMPORTANTES :

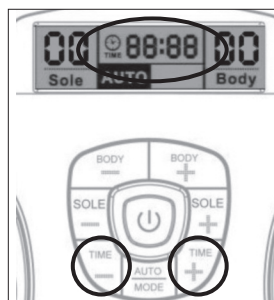
- a. L'objectif n'est pas d'atteindre le niveau « 99 ».
- b. Choisissez le niveau d'intensité qui vous convient ! Ce niveau peut varier d'un jour à l'autre.
- c. Hydratez-vous bien - si vous êtes déshydraté, l'efficacité de l'appareil sera réduite.



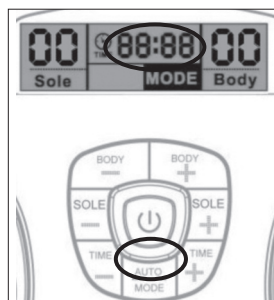
Sch. 1



Sch. 2



Sch. 3

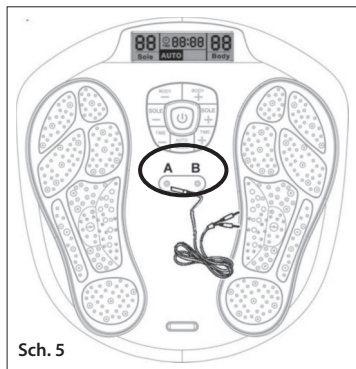


Sch. 4

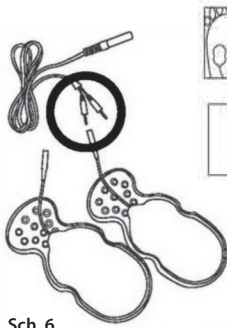
Pour le corps

UTILISER LES ÉLECTRODES GEL

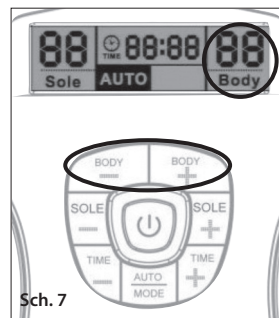
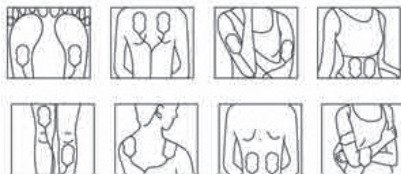
Lavez et séchez votre peau avant l'utilisation. Connectez le câble de sortie aux électrodes gel. Connectez l'autre bout du câble de sortie au connecteur de sortie du Circulator. Retirez le film de protection des électrodes adhésives. Collez les électrodes gel sur la peau. Appuyez sur le bouton marche/arrêt de l'unité et réglez l'intensité de la sortie de stimulation au niveau désiré. (L'écran affichera le mode et le niveau que vous aurez sélectionnés et commencera à décompter).



Sch. 5



Sch. 6



Sch. 7

1. Connectez les 2 câbles au connecteur de l'unité (voir le Sch.5).
2. Connectez la broche du câble à l'électrode gel de manière appropriée (voir le Sch.6).
3. Retirez le film de protection de l'électrode gel, et fixez les 4 électrodes gel sur la zone du corps que vous souhaitez traiter conformément aux avertissements.
4. Répétez la même opération que pour les pieds, réglez l'intensité pour le corps.
5. Augmentez progressivement le réglage de l'intensité en appuyant sur le bouton « Body + » (Corps +). Ou réduisez le réglage de l'intensité en appuyant sur le bouton « Body - » (Corps -). L'écran LCD affichera également le niveau que vous aurez sélectionné (voir le Sch.7).
6. Pour terminer le massage, l'utilisateur peut arrêter l'unité à tout moment en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

Si vous souhaitez n'utiliser que 2 électrodes gel, vous devez connecter 1 électrode gel au connecteur A et 1 électrode gel au connecteur B.

ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES

Remplacements des électrodes gel



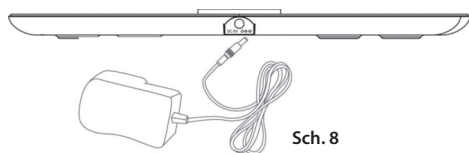
⚠ Entretien de vos électrodes gel

Ne collez jamais les deux électrodes adhésives l'une à l'autre. Gardez les électrodes gel propres, ne les exposez jamais à des températures élevées ou aux rayons du soleil. Si les électrodes gel ne collent pas suffisamment ou sont sales, nettoyez-les avec un linge humide ou remplacez-les, vous pouvez directement commander des pièces de rechange auprès de CM Reviver ou de votre revendeur.

Ne nettoyez pas les électrodes gel avec des produits chimiques.

Essayez **TOUJOURS** de protéger les électrodes gel en les rangeant dans leur protection lorsque vous ne les utilisez pas, comme sur l'illustration.

CONNEXION AVEC L'ADAPTATEUR SECTEUR FOURNI



Sch. 8

! Connectez le connecteur CC d'alimentation au port latéral du Circulator. (Voir Sch. 8) Connectez l'adaptateur secteur à une prise murale adaptée. (Veillez à ce que la tension d'entrée de la prise murale soit adaptée à l'adaptateur fourni.)

INSTALLER LES PILES DE L'UNITÉ PRINCIPALE

Si vous souhaitez utiliser le Circulator avec des piles au lieu de l'adaptateur principal fourni, vous pourrez les insérer dans le compartiment pour piles situé sous l'unité.

Retirez le couvercle de la batterie de l'unité en dévissant la vis avec un tournevis. Insérez les 4 nouvelles piles AA 1,5 V en respectant la polarité.

INSTALLER LES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE

Retirez le couvercle du compartiment pour piles de l'unité en dévissant la vis avec un tournevis. Insérez les 2 nouvelles piles AAA 1,5 V en respectant la polarité.



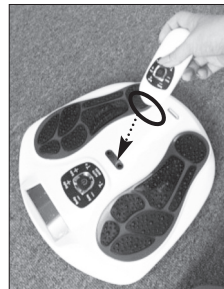
Sch. 8



Sch. 9



Sch. 10



Sch. 11

L'émetteur de couleur noire de la télécommande se trouve en haut de celle-ci, (Sch.10), pour utiliser la télécommande, veillez à pointer l'émetteur vers le récepteur de l'unité principale, situé entre le connecteur pour électrode de l'unité principale. (Sch.11).

Remarque sur les piles :

Ne mélangez pas différentes piles ou une ancienne et une neuve. Afin d'éviter tout risque de fuite ou d'explosion, ne rechargez jamais les piles, et n'appliquez aucune chaleur à ces dernières ou ne les écarterz jamais.

Lorsque vous n'utilisez pas les piles, retirez-les afin d'éviter les fuites. Si du liquide coule des piles, jetez-les. Voir page 26 pour savoir comment les jeter. Nettoyez bien le compartiment des piles avec un linge propre.

NETTOYAGE

Électrode gel

- Lorsque vous ne les utilisez pas, rangez les électrodes gel dans leurs protections en plastique fournies à température ambiante.
- Gardez les électrodes gel propres et libres de toute trace de poussière dans un endroit sec, gardez-les éloignées des endroits gras ou collants. Sinon, la durée de vie des électrodes dépendra de l'état de la peau, des conditions de stockage, de la fréquence d'utilisation, du type et du site de stimulation. L'utilisation peut être prolongée grâce à un nettoyage soigneux de la surface des électrodes gels à l'eau. Ne déversez pas de liquide sur le câble.
- Utilisation sur un seul patient uniquement.
- Ne pas appliquer sur une peau coupée. En cas d'irritations, cessez de l'utiliser et contactez votre médecin.
- N'utilisez pas de tissu, de linge ect. pour essuyer la surface de l'électrode.
- N'utilisez pas votre ongle, une brosse ect. pour endommager la surface de l'électrode.
- Ne nettoyez pas trop souvent les électrodes, et n'utilisez pas de détergent ou d'eau chaude pour les nettoyer.

Appareil principal

- Coupez l'alimentation et retirez l'adaptateur et l'électrode de l'unité pour les ranger de manière appropriée.
- Gardez toujours l'appareil principal propre, en utilisant un linge doux pour nettoyer la surface de l'unité.
- Pour nettoyer les pédales, utilisez un linge doux, humide et savonneux mais veillez à ce qu'il soit bien essoré et nettoyez la pédale.
- Si l'appareil est très sale, vous pouvez utiliser un linge doux, humide et savonneux mais veillez à ce qu'il soit bien essoré.
- Ne faites pas couler de liquide sur l'appareil.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Ne le nettoyez pas avec des produits chimiques.
- Rangez-le dans un endroit sec à l'abri de la poussière et à une température comprise entre 10 et 40°C et à une humidité relative entre 30 et 90%.

Précautions de sécurité

- N'ouvrez pas l'appareil et ne le réparez pas vous-même. Ceci entraînerait l'annulation de votre garantie et causer des blessures sérieuses.
- En cas de défaillance de l'appareil, débranchez-le de la source d'alimentation électrique et contactez votre revendeur dans les plus brefs délais.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis par le fabricant.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu.
- N'exposez pas l'appareil à une chaleur extrême.
- Ne surchargez pas la sortie électrique.
- Ne montez pas sur la machine. Utilisez-la uniquement lorsque vous êtes assis.
- Ne faites pas couler de liquide sur l'appareil ou ses accessoires.

En cas d'altération, d'utilisation de manière inappropriée ou abusive, la garantie sera annulée. CM Reviver n'assumera aucune responsabilité.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES ET ENTRETIEN

Problème	Cause	Rectification
L'appareil ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> - Les piles sont mal placées. - L'adaptateur ne se connecte pas correctement dans l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> - Insérez les piles dans le bon sens ou vérifiez que la batterie soit pleine. - Contrôlez que la connexion du connecteur de l'adaptateur soit correcte. Et veillez également à ce que l'adaptateur C se connecte bien à la prise principale.
L'alimentation s'arrête trop tôt	<ul style="list-style-type: none"> - Les électrodes ne sont pas bien collées à la peau 	<ul style="list-style-type: none"> - Collez correctement les électrodes gel sur la peau
L'alimentation se coupe pendant l'utilisation du massEUR	<ul style="list-style-type: none"> - Si vous utilisez les piles, elles peuvent être usées/vides - Le traitement de 30 minutes est terminé et l'alimentation se coupe automatiquement - Si vous utilisez le massEUR pour le corps, l'électrode gel peut être cassée 	<ul style="list-style-type: none"> - Placez 4 piles alcalines identiques de 1,5 V type AA - Redémarrez le traitement ou arrêtez le massEUR - Remplacez l'électrode gel
Il est difficile de coller l'électrode gel sur la peau	<ul style="list-style-type: none"> - Le film transparent n'a pas été retiré - L'électrode gel a été fixée juste après le lavage - La surface adhésive de l'électrode gel est endommagée - Les électrodes gel sont sales et perdent leur pouvoir adhésif/collant 	<ul style="list-style-type: none"> - Retirez le film de la surface adhésive de l'électrode gel - Séchez suffisamment l'électrode gel - Remplacez l'électrode gel - Remplacez l'électrode gel ou nettoyez avec un peu d'eau le côté collant de l'électrode et essuyez la surface
La surface adhésive de l'électrode gel ne colle pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vous utilisez l'électrode gel sur de la transpiration - L'électrode gel a été lavée trop longtemps et/ou trop souvent - Les électrodes gel ont été rangées sous une température, humidité trop élevées ou au soleil 	<ul style="list-style-type: none"> - Laissez l'électrode gel dans le réfrigérateur pendant une nuit
Il est difficile de sentir la stimulation	<ul style="list-style-type: none"> - Votre plante de pied est trop sèche, pas suffisamment hydratée - Votre plante de pied n'est pas bien placée sur la pédale - Les électrodes ne sont pas bien collées à la peau - Les électrodes se chevauchent - Le cordon de l'électrode n'est pas bien connecté - L'intensité appliquée est trop basse 	<ul style="list-style-type: none"> - Humidifiez votre plante de pied pour l'hydrater - Veillez à ce que vos plantes de pieds soit placées sur chaque pédale. - Collez bien les électrodes sur la peau - Recollez les électrodes Longue durée sans qu'elles se chevauchent - Connectez bien le cordon de l'électrode - Augmentez l'intensité en appuyant sur le bouton +.
La peau rougit ou est irritée	<ul style="list-style-type: none"> - La surface adhésive des électrodes gel est sale ou sèche - La surface adhésive des électrodes gel est endommagée 	<ul style="list-style-type: none"> - Lavez la surface adhésive des électrodes gel doucement du bout des doigts pendant environ 3 secondes sous un mince filet d'eau - Remplacez les électrodes gel

Hygiène

Après l'utilisation du produit

Nettoyez l'appareil avec un linge propre et humide mais veillez à bien tordre le linge et à nettoyer les pédales. Rangez les électrodes gel dans leur protections en plastique fournies.

Rangement

Gardez tout l'ensemble du produit propre et rangez-le à l'abri de la poussière et dans un endroit sec sous les conditions suivantes.

Température de rangement et humidité

-10°C à 60°C, 10% à 95% HR

Température de fonctionnement et humidité

-5°C à 50°C, 30% à 90% HR

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Nom du produit	Circulator																
Modèle	Circulation Maxx Reviver																
Alimentation électrique	6 VDC ou 4 piles alcalines de 1,5 V type AA* pour l'unité principale 2 piles alcalines 1,5 V type AAA* pour la télécommande																
Fournisseur de l'adaptateur	Golden Profit Electronics Ltd.																
N° de modèle de l'adaptateur	GPE038-060050-3																
Entrée de l'adaptateur	100-240 VAC~50-60 Hz 0,1 A																
Sortie de l'adaptateur	6 VDC 500 mA 3,0 W																
Durée de vie de la batterie	>350 minutes																
Génération de fréquence	Environ 10 Hz à 55,56 Hz																
Consommation électrique	1,05 W																
Tension de sortie maximum	U <54,8 V (à une charge de 1 kΩ)																
Intensité de sortie maximum	I < 910 µA (à une charge de 1 kΩ)																
Température de fonctionnement et humidité	-5°C à 50°C, 30% à 90% HR																
Température de stockage et humidité	-10°C à 60°C, 10% à 95% HR																
Dimensions de l'unité principale	338(L) x 324 (L) x 48(H) mm																
Poids approx.	950 g																
Contenu du paquet	<table><tr><th>Quantité</th><th>Pièces</th></tr><tr><td>1</td><td>Circulator</td></tr><tr><td>1</td><td>Adaptateur secteur</td></tr><tr><td>1</td><td>Télécommande</td></tr><tr><td>2</td><td>Câble électrique pour électrodes gel</td></tr><tr><td>4</td><td>Électrodes gel</td></tr><tr><td>2</td><td>Protection en plastique pour électrodes gel</td></tr><tr><td>1</td><td>Mode d'emploi</td></tr></table> <p>Accessoires :</p> <ul style="list-style-type: none">• Utilisez uniquement les accessoires d'origine. <p>Contrôlez que le contenu du colis soit complet.</p>	Quantité	Pièces	1	Circulator	1	Adaptateur secteur	1	Télécommande	2	Câble électrique pour électrodes gel	4	Électrodes gel	2	Protection en plastique pour électrodes gel	1	Mode d'emploi
Quantité	Pièces																
1	Circulator																
1	Adaptateur secteur																
1	Télécommande																
2	Câble électrique pour électrodes gel																
4	Électrodes gel																
2	Protection en plastique pour électrodes gel																
1	Mode d'emploi																

* piles non incluses.




INFORMATIONS IMPORTANTES

Compatibilité électromagnétique (EMC)

- 1. Le Circulator nécessite la prise de précautions particulières quant à l'EMC et doit être installé et mis en service conformément aux informations sur l'EMC données en ANNEXE.
- 2. Un équipement de communications FR portable et mobile peut affecter le Circulator.
- 3. **Avertissement:** l'utilisation d'accessoires, transducteurs et câbles autres que ceux fournis, sauf les transducteurs et câbles vendus par le fabricant du Circulator comme pièces de rechange, pourrait augmenter les ÉMISSIONS ou réduire l'IMMUNITÉ du Circulator.
- 4. **Avertissement:** le Circulator ne devrait pas être utilisé près de ou au-dessus d'un autre appareil.

Conseils et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques		
Le Circulator est prévu pour une utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du Circulator doit s'assurer qu'il est utilisé dans l'environnement requis.		
Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - conseils
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le CIRCULATION FRO utilise de l'énergie RF uniquement pour sa fonction interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer une interférence à proximité de l'équipement électronique. Le Circulator est adapté à une utilisation dans tous les établissements, incluant des résidences particulières, et ceux directement reliés au réseau public de distribution électrique basse tension qui alimente les bâtiments à usage domestique.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	
Émissions harmoniques IEC 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension/ scintillements IEC 61000-3-3	Conformité	

Conseils et déclaration du fabricant - Immunité électromagnétique			
Le Circulator est prévu pour une utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du Circulator doit s'assurer qu'il est utilisé dans l'environnement requis.			
Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - conseils
Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV air	±6 kV contact ±8 kV air	Les sols doivent être en bois, béton ou carrelage céramique. Si le sol est recouvert d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être de 30% minimum.
Transitoire électrique rapide/salve IEC 61000-4-4	±2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ±1kV pour les lignes d'entrée/ sortie	±2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ±1kV pour les lignes d'entrée/ sortie	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement hospitalier ou commercial typique.
Surtension IEC 61000-4-5	±1 kV ligne(s) et neutre	±1 kV ligne(s) et neutre	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement hospitalier ou commercial typique.
Chutes de tension, micro coupures et variations de tension sur les lignes d'entrée de l'alimentation électrique IEC 61000-4-11	< 5% de U_T (>95% de chute de U_T) pendant 0,5 cycles	< 5% de U_T (>95% de chute de U_T) pendant 0,5 cycles	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement hospitalier ou commercial typique. Si une chute ou une coupure de courant se produit, le courant du Circulator pourrait chuter, il pourrait s'avérer nécessaire d'utiliser une alimentation sans interruption ou une batterie.
	40% U_T (60% de chute de U_T) pendant un 5 cycles	40% U_T (60% de chute de U_T) pendant un 5 cycles	
	70% U_T (30% de chute de U_T) pendant un 25 cycles	70% U_T (30% de chute de U_T) pendant un 25 cycles	
	< 5% de U_T (>95% de chute de U_T) pendant 5 sec	< 5% de U_T (>95% de chute de U_T) pendant 5 sec	
Fréquence industrielle (50Hz) champ magnétique IEC61000-4-8	3A/m	Non applicable	Non applicable
REMARQUE : U_T correspond à la tension secteur en courant alternatif avant l'application au niveau test.			

Conseils et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique			
Le Circulator est prévu pour une utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur doit s'assurer qu'il est utilisé dans cet environnement.			
Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - conseils
RF transmises IEC 61000-4-6	3 V/ms 150 kHz à 80 MHz	3 V/ms	<p>L'équipement de communication RF portable et mobile ne doit pas être utilisé plus près de tout élément de l'ELECTRO FLEX, câbles compris, que la distance de séparation recommandée et calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence du transmetteur.</p> <p>Distance de séparation recommandée</p> $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz à } 800 \text{ MHz}$ $d = 2,3 \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz à } 2,5 \text{ GHz}$ <p>où P est la puissance de sortie nominale du transmetteur en Watts (W) selon le fabricant du transmetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m).</p> <p>L'intensité de champ provenant d'un transmetteur RF fixe, comme déterminée par une étude de site électromagnétique a doit être inférieure au niveau de conformité dans chaque plage de fréquence b.</p> <p>Des interférences peuvent se produire à proximité d'un équipement portant le symbole suivant :</p> <div></div>
RF émises IEC 61000-4-3	3 V/m 26 MHz à 2,5 GHz	3 V/m	
	10 V/m 26 MHz à 2,5 GHz	10 V/m	
<p>REMARQUE 1 À 80MHz et 800MHz, la plage de fréquence supérieure s'applique.</p> <p>REMARQUE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer à toute situation. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et le reflet venant des structures, objets et personnes.</p>			
<p>a En théorie, il est impossible de prévoir avec précision les forces de champ provenant de transmetteurs fixes, tels des stations de base pour téléphones radio (cellulaires/sans fil) et des systèmes de télécommunications mobiles terrestres, radio amateur, de diffusion radio AM et FM et de télédiffusion. Il est conseillé de réaliser une étude électromagnétique du site pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux transmetteurs RF fixes. Si la force de champ mesurée à l'endroit où le Circulator est utilisé dépasse le niveau de conformité RF ci-dessus applicable, il est recommandé de s'assurer que le Circulator fonctionne correctement. En cas de performance anormale observée, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, notamment de modifier l'orientation du Circulator ou de le changer de place.</p> <p>b Au-dessus de la plage de fréquence 150 kHz à 80 MHz, les forces de champ ne doivent pas dépasser 3 V/m.</p>			

Distances de séparation recommandées entre l'équipement de communication RF portable et mobile et le Circulator			
Le Circulator est destiné à une utilisation dans un environnement électromagnétique au sein duquel les perturbations RF émises sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du Circulator peut contribuer à éviter les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimum entre l'équipement de communication RF portable et mobile (transmetteurs) et le Circulator, comme recommandé ci-dessous, selon la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.			
Puissance de sortie nominale du transmetteur en W	Distance de séparation selon la fréquence du transmetteur en m		
	150 kHz à 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
<p>Pour les transmetteurs dont la puissance de sortie nominale n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation d recommandée en mètres (m) peut être estimée en utilisant l'équation applicable à la fréquence du transmetteur, où P est la puissance de sortie nominale du transmetteur en Watts (W) selon le fabricant du transmetteur.</p> <p>REMARQUE 1 À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquence supérieure s'applique.</p> <p>REMARQUE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer à toute situation. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et le reflet venant des structures, objets et personnes.</p>			

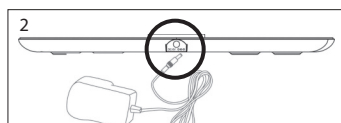
KURZANLEITUNG

BITTE BEACHTEN - DIESES GERÄT VIBRIERT NICHT - ES VERWENDET ELEKTRISCHE IMPULSE, KEINE VIBRATION!

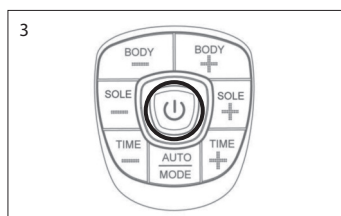
Eine detaillierte Betriebsanleitung Ihres Circulator entnehmen Sie bitte den umfassenden Informationen dieser Anleitung.



Nehmen Sie Ihr Circulator aus der Verpackung. Packen Sie die Fernbedienung heraus und entfernen Sie mit einem Schraubenzieher die Schraube von der hinteren Abdeckung. Dann legen Sie entsprechend der Anleitung 2 x AAA Batterien in das Batteriefach ein und befestigen Sie die Batterieabdeckung. Auf Seite 38 erhalten Sie eine Anleitung für den Batteriewechsel der Fernbedienung.



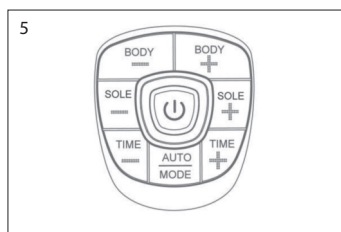
Schließen Sie den DC-Adapter an eine geeignete Steckdose an und stecken Sie die kleine DC-Buchse in das Gerät.



Beim Einschalten leuchtet die zentrale Anzeige orange auf und geht aus.



Ziehen Sie Ihre Schuhe und Socken oder Strümpfe aus. STELLEN SIE IHRE BLOßEN FÜSSE AUF DIE FUSSPADS. STELLEN SIE IHREN RECHTEN FUSS AUF DAS RECHTE FUSSPAD UND IHREN LINKEN FUSS AUF DAS LINKE FUSSPAD. DAMIT DAS GERÄT FUNKTIONIERT, MÜSSEN BEIDE FÜSSE AUF DEM GERÄT STEHEN.



Setzen Sie sich auf einen bequemen Stuhl. Stellen Sie Ihre bloßen Füße auf die rechte und linke Fußplatte. Erhöhen Sie die Intensitätsstufen für den Fuß mit der „SOLE+“ (SOHLE+) -Taste oder verringern Sie die Intensität mit der Taste „SOLE -“ (SOHLE -). Die Intensitätsstufen reichen von 0-99, erhöhen Sie langsam die Stufen, bis Sie beginnen, die Stimulation des Mikro-Stroms zu fühlen.

Für eine vollständige Erläuterung der Einstellung der Intensitätsstufen siehe Seite 36

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DEN KUNDEN

BITTE LESEN:

F: Wie verwende ich das Gerät?

A: Legen Sie einfach Ihre „BLOßEN FÜSSE“ AUF DIE FUSSPADS. Stellen Sie gleichzeitig den rechten Fuß auf das rechte Fußpad und den linken Fuß auf das linke Fußpad. Das Gerät funktioniert nicht, wenn nicht beide Sohlen auf den Fußpads stehen.

F: Vibriert das Gerät?

A: Nein, Das Gerät VIBRIERT NICHT. Circulator wurde speziell entwickelt, um winzige elektrische Impulse durch Ihre Fußsohlen zu senden. Diese Aktion bewirkt, dass sich Ihre Wadenmuskulatur zusammenzieht und entspannt, sodass das Blut in den Venen Ihrer Beine wieder nach oben transportiert wird.

F: Warum fühle ich nichts in meinen Füßen oder Beinen?

A: Bitte beachten Sie, dass die „Intensitätsstufen“ bis auf 99 eingestellt werden können. Das Ziel ist nicht, bis auf Stufe 99 zu gelangen, sondern auf eine Stufe, die für Sie angenehm ist. Dieser Wert kann sich täglich ändern.

F: Meine Füße sind sehr trocken und ich kann die elektrischen Impulse nicht wahrnehmen.

A: Denken Sie daran, ausreichend viel Flüssigkeit zu sich zu nehmen. Auch wenn Sie Ihre Füße mit Feuchtigkeit versorgen, unterstützt das Ihre Gesundheit.

F: Ist das Gerät schwierig zu bedienen?

A: Nein, stellen Sie einfach Ihre bloßen Füße auf die Fußpads, wählen Sie die Einstellung der Intensitätsstufe und das Gerät zählt automatisch von 30 Minuten rückwärts.

F: Bin ich zu alt, um einen Nutzen daraus zu ziehen?

A: Nein, das Gerät ist für jedes Alter geeignet.

F: Kann es mir wirklich helfen? Ich bin nicht sehr aktiv und sitze die meiste Zeit des Tages.

A: Ja. Wenn wir sitzen, sammelt sich das Blut auf Grund der Schwerkraft normalerweise im unteren Teil der Beine, das ist eine natürliche Reaktion des Körpers. Wenn wir keine häufigen Spaziergänge unternehmen oder Übungen durchführen, sammelt sich das Blut und kann ein Anschwellen der Füße und eine schlechte Durchblutung zur Folge haben. Circulator kann diese Symptome reduzieren.

F: Meine Beine schmerzen nach der Verwendung des Geräts.

A: Entweder hatten Sie es auf einer SOHLE (SOLE)-Einstellung, die zu hoch für Sie war (reduzieren Sie also diese Einstellung das nächste Mal) oder Sie haben es innerhalb weniger Tage zu oft verwendet. Geben Sie Ihren Beinen einfach genügend Zeit zum Entspannen, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.



WARNHINWEIS
















Sollte nicht von Frauen im ersten Schwangerschaftsdrittel verwendet werden, von Menschen mit einem Herzschrittmacher oder anderen implantierten medizinischen Geräten, noch von Menschen, die mit einer bestehenden tiefen Venenthrombose (DVT) in Behandlung sind. Für Fragen rufen Sie bitte konsultieren Sie Ihren Arzt.






WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT

- 1) Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vor Gebrauch gründlich durch.
- 2) Bitte überprüfen Sie, ob Sie alle Komponenten haben, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- 3) Nehmen Sie alle Teile aus den Plastikbeuteln, untersuchen Sie sie und machen Sie sich mit den Komponenten vertraut.

Hinweise zur Sicherheit

- Die Symbole und Warnhinweise werden zu Ihrer Sicherheit und für die korrekte Verwendung des Produktes hier dargestellt und auch zur Vermeidung von Verletzungen und/oder Sachschäden.
- Die Symbole und Bedeutungen sind wie folgt:

Beschreibung von Markierungen	
	Das Symbol zeigt Verbote an (darf nicht ausgeführt werden). Auf Gegenständen mit bestimmten Verboten werden Texte oder bildliche Darstellungen darauf oder in der Nähe angezeigt. Das Symbol auf der linken Seite bedeutet „Verbot zum Zerlegen“.
	Das Symbol zeigt etwas an, das obligatorisch ist (muss beachtet werden). Auf Gegenständen mit bestimmten obligatorischen Vorgehensweisen werden Texte oder bildliche Darstellungen darauf oder in der Nähe angezeigt. Das Symbol auf der linken Seite bezieht sich auf „Allgemein durchzuführende Handlung“.
	Dieses Produkt sollte nicht von Personen mit medizinischen Implantaten, z. B. Herzschrittmachern, künstlichen Herzen, Lungen oder anderen elektronischen lebenserhaltenden Systemen eingesetzt werden.
	Dieses Symbol zeigt an, dass die Batterien auf keinen Fall mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Substanzen enthalten, die die Umwelt und die Gesundheit schädigen können. Bitte geben Sie die Batterien in den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.
	Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt EU-weit nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um durch unkontrollierte Abfallentsorgung mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit zu vermeiden, recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Für die Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dort kann das Produkt umweltgerecht wiederverwertet werden.
	Gebrauchsanweisung beachten.
	Herstellungsdatum.
	Name des Herstellers.
	Batch-Code.
	Gerät der Klasse II
	Achtung, beachten Sie die Begleitdokumente
	Anwendungsteil vom Typ BF
	Mit diesem Symbol ist die Seriennummer auf der Unterseite des Gerätes und auf der Verpackung angegeben.
	Mit diesem Symbol wird angezeigt, dass das Gerät die grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 93/42/EWG für medizinische Geräte erfüllt.
Gefahr	
	Das Gerät darf nicht in Kombination mit den folgenden medizinischen Geräten eingesetzt werden: (1) Interne, transplantierte elektronische medizinische Geräte, wie z.B. Herzschrittmacher (2) Elektronische lebenserhaltende Geräte wie Beatmungsgeräte (3) Elektronische medizinische Geräte, die am Körper angebracht sind, wie z. B. EKG Eine Verwendung dieses Gerätes mit anderen elektronischen medizinischen Geräten kann zum fehlerhaften Betrieb dieser Geräte führen.

Warnhinweis	
	<p>Personen mit den folgenden Erkrankungen müssen vor der Verwendung dieses Gerätes einen Arzt konsultieren:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Akute Erkrankungen 2) Bösartige Tumore 3) Infektionskrankheiten 4) Schwangerschaft 5) Kardiale Dysfunktion 6) Hohes Fieber 7) Abnormaler Blutdruck 8) Hautsensorische Störungen oder Hautprobleme 9) Wenn in ärztlicher Behandlung, vor allem bei einem Gefühl von Unbehagen. Kann zu einem Unfall oder Krankheit führen.
	<p>Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe des Herzens, über dem Hals, auf dem Kopf, um den Mund oder auf erkrankter Haut. Kann zu einem Unfall oder Krankheit führen. - Die Anwendung der Elektroden zwischen Hals und Zwerchfell (Brustbereich) können ein Risiko für Herzflimmern verursachen.</p> <p>Verwenden Sie dieses Gerät nicht gleichzeitig mit anderen therapeutischen Geräten oder in Kombination mit Salben einschließlich derer vom Spray-Typ. Dies kann Beschwerden oder Erkrankungen herbeiführen. - Der gleichzeitige Anschluss eines Patienten an h.f.-chirurgische GERÄTE kann zu Verbrennungen an der Stelle der STIMULATOR-Elektroden und möglichen Schäden am STIMULATOR führen. - Durch den Betrieb in unmittelbarer Nähe (z.B. im Abstand von 1 m) zu Kurzwellen- oder Mikrowellen-Therapiegeräten kann ein Problem mit der Stabilität am STIMULATOR-Ausgang auftreten.</p> <p>Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke als zur Behandlung, die in diesem Handbuch angegeben ist. Kann zu Unfall, Problemen oder Ausfall des Gerätes führen.</p> <p>Setzen Sie den Elektroden-Netzstecker nirgendwo anders ein, als in die Kabelbuchse des Hauptgerätes. Kann zu elektrischem Schlag oder Unfall führen.</p>
	<p>Zerlegen Sie das Gerät nicht und bauen Sie es nicht um. Keine vom Benutzer zu wartenden Teile.</p>
Vorsicht	
	<p>Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder Sie ein Gefühl von Unbehagen haben, stellen Sie die Benutzung des Gerätes sofort ein. Wenn Sie irgendwelche Probleme mit Ihrem Körper oder der Haut haben, konsultieren Sie einen Arzt und folgen Sie seinen/ihren Anweisungen.</p> <p>Wenn Sie das elektronische Pad während der Behandlung in einen anderen Bereich Ihres Körpers bewegen möchten, achten Sie darauf, das Gerät vorher auszuschalten. Falls nicht, können Sie möglicherweise einen starken Stromschlag erhalten.</p> <p>Versuchen Sie nicht, die Pads während der Behandlung an anderen Personen zu befestigen. Möglicherweise erhalten Sie einen starken Stromschlag.</p> <p>Beginnen Sie nicht mit der Behandlung, solange Sie ein elektronisches Gerät tragen. Die Einstellungen und zeitlichen Abstimmungen des Gerätes können dadurch beeinträchtigt werden.</p>
	<p>Verwenden Sie dieses Gerät nicht bei Säuglingen oder Menschen, die nicht in der Lage sind, ihre Absichten zu äußern. Dies kann zu Unfall oder Krankheit führen.</p> <p>Verwenden Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie im Badezimmer oder in der Badewanne oder Dusche. Sie erhalten einen starken Stromschlag.</p> <p>Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Schlaf. Beim Hauptgerät kann es zu Fehlfunktionen kommen, oder das Pad kann sich in einen unerwarteten Bereich bewegen und Erkrankungen verursachen.</p> <p>Verwenden Sie dieses Gerät nicht beim Autofahren. Eine plötzliche, starke Stimulation kann zu Verkehrsunfällen führen.</p> <p>Lassen Sie das Elektroden-Pad nach der Behandlung nicht auf der Haut. Eine längere Befestigung kann zu Hautreizungen oder Infektionen führen.</p> <p>Achten Sie darauf, dass kein Gegenstand aus Metall, wie Gürtelschnallen oder Halsketten während der Behandlung in Kontakt mit dem Elektroden-Pad kommen. Sie erhalten möglicherweise einen starken Stromschlag.</p> <p>Verwenden Sie keine Mobiltelefone oder andere elektronische Geräte in der Nähe dieses Geräts.</p> <p>Setzen Sie die Long-Life-Pads nur auf die Haut oder legen Sie sie in den dafür vorgesehenen Halter, um eine Beschädigung des Klebers auf den Oberflächen der Pads zu vermeiden.</p>

Wichtige Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit

Mit der zunehmenden Anzahl von elektronischen Geräten wie PCs und mobilen Telefonen können medizinische Geräte beim Einsatz möglicherweise anfällig für elektromagnetische Störungen durch andere Geräte sein. Elektromagnetische Störungen können zu einer Fehlfunktion des medizinischen Geräts führen und eine potentiell unsichere Situation auslösen. Medizinische Geräte sollten auch nicht zu Störungen anderer Geräte führen.

Die Norm EN 60601-1-2 wurde eingeführt, damit die Anforderungen für EMV (Elektromagnetische Verträglichkeit) mit dem Ziel, unsichere Produkt-Situationen zu verhindern, umgesetzt werden. Diese Norm definiert die Stufen der Immunität gegenüber elektromagnetischen Störungen und die maximalen elektromagnetischen Emissionswerte für medizinische Geräte.

Das medizinische Gerät Circulation Maxx Reviver entspricht dieser Norm EN 60601-1-2, sowohl für Störfestigkeit als auch für Emissionen. **Trotzdem sollten besondere Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:**

Verwenden Sie keine mobilen Telefone und andere Geräte, die starke elektrische oder elektromagnetische Felder erzeugen, in der Nähe des medizinischen Geräts. Dies könnte zu einer Fehlfunktion des Geräts führen und eine potentiell unsichere Situation hervorrufen.

Empfohlen ist ein Mindestabstand von 7 m. Überprüfen Sie den korrekten Betrieb der Vorrichtung, falls der Abstand geringer ist.

Für das CM Reviver gelten besonderen Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der EMV, daher muss es gemäß den EMV-Informationen in den BEGLEITPAPIEREN installiert und in Betrieb genommen werden.

Tragbare und mobile RF-Kommunikationsgeräte können das CM Reviver negativ beeinflussen.

WARNHINWEIS: die Verwendung von Zubehör, Wandlern und Kabeln, die nicht im Lieferumfang enthalten sind, mit Ausnahme der Wandler und Kabel, die vom Hersteller des CM Reviver als Ersatzteile für interne Komponenten verkauft werden, können zu erhöhten EMISSIONEN oder verminderter STÖRFESTIGKEIT des CM Reviver führen.

WARNHINWEIS: das CM Reviver sollte nicht neben oder auf anderen Geräten verwendet werden.

Das Gerät ist nicht geeignet für den Einsatz in Gegenwart von brennbaren Anästhesiemischungen mit Luft oder mit Sauerstoff oder Lachgas.

WAS BEDEUTET ELEKTRONISCHE NERVENSTIMULATION?

EINSATZZWECK: Medizinische Anwendungen

Dieser elektronische Nervenstimulator soll als Massagegerät verwendet werden, um Muskelschmerzen zu lindern, die Durchblutung anzuregen, steife Muskeln zu entspannen und geschwollene und müde Füße zu behandeln. Die Massagewirkung wird durch die elektronische Stimulation der Nerven mit Elektroden erreicht, die auf der Haut platziert werden. Es gibt eine Auswahl von verschiedenen Massage-Bereichen und Behandlungsprogrammen.

Geeignete Benutzer: Bitte lesen Sie die „Hinweise zur Sicherheit“, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. (Dieses Gerät sollte nicht von Personen verwendet werden, denen die Verwendung im Rahmen der „Hinweise zur Sicherheit“ untersagt ist.)

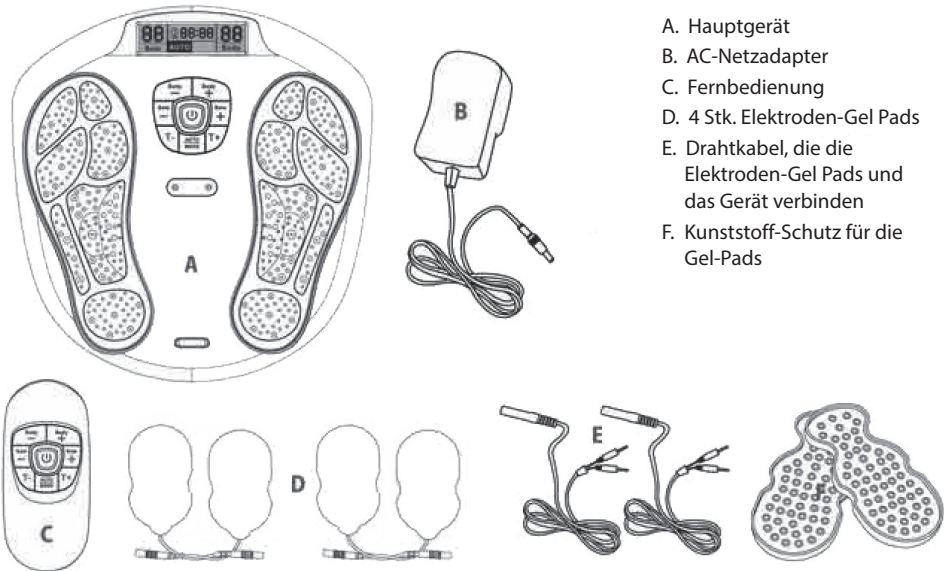
Umwelt: Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch gedacht.

Wirksamkeit: Massagegerät: Linderung von (Muskel-) Schmerzen, Steifheit und Müdigkeit.

Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung: Bitte lesen Sie die „Hinweise zur Sicherheit“, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Die elektronische Nervenstimulation ist eine nicht-invasive, sichere Nervenstimulation für die Schmerzlinderung. Circulator verwendet die bewährte neuromuskuläre elektrische Stimulationstherapie mit Mikro-Stromimpulsen, die durch die Fußsohlen gesendet werden. Diese Art der elektrischen Stimulation hat sich als klinisch sicher und wirksam erwiesen und kann in der bequemen Umgebung des eigenen Heims durchgeführt werden. Das Circulator verbessert die Muskelfunktion durch die Stimulierung der Nerven, erhöht den Blutfluss und unterstützt bei SCHMERZEN, SCHWELLUNGEN UND MÜDEN, SCHMERZENDEN BEINEN.

GERÄTE-ÜBERSICHT UND TEILEBEZEICHNUNGEN



Ansicht von oben



Seitenansicht

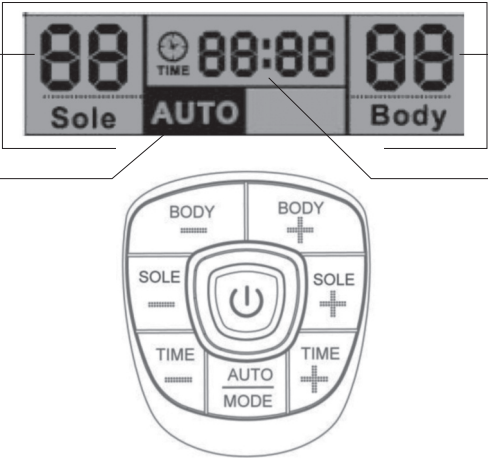


1. LCD-Display
2. Bedienteil
3. Elektrodenfläche für den linken Fuß
4. Elektrodenfläche für den rechten Fuß
5. Kabel für den Anschluss zwischen Elektroden-Gel-Pads und dem Gerät.
6. Kabel für den Anschluss zwischen Elektroden-Gel-Pads und dem Gerät.
7. Empfangssensor für die Fernbedienung
8. Silberfarbene Deko-Platte
9. Adapter-Buchse

FUNKTION DES BEDIENTEILS

Die LCD zeigt die Intensitätsstufe für Sohle an - maximal bis Stufe 99

Die LCD zeigt das Programm in AUTO oder in MODE an



Die LCD zeigt die Intensitätsstufe für den Körper – maximal bis Stufe 99

Die LCD zeigt den Timer an

	Schalter EIN/AUS
BODY - (KÖRPER -)	Verringern der Ausgabe-Intensität für den Körper (Verfügbar in Stufen 1-99)
BODY + (KÖRPER +)	Erhöhen der Ausgabe-Intensität für den Körper (Verfügbar in Stufen 1-99)
SOLE - (SOHLE -)	Verringern der Ausgabe-Intensität für die Sohle (Verfügbar in Stufen 1-99)
SOLE + (SOHLE +)	Erhöhen der Ausgabe-Intensität für die Sohle (Verfügbar in Stufen 1-99)
TIME - (ZEIT -)	Verringern der Betriebszeit (Verfügbar sind 1-60 Minuten)
TIME + (ZEIT +)	Erhöhen der Betriebszeit (Verfügbar sind 1-60 Minuten)
AUTO/MODE	Auto - ist das voreingestellte Programm mit 14 voreingestellten Zyklus-Mustern für den Fuß und 10 Zyklus-Mustern für den Körper Mode - der Benutzer kann das Programm zum Ausgangs-Massage-Muster für den Rest der Zeit einstellen

Die Elektrodenfläche des Gerätes und das Gel-Pad



Abb. A

Auf dem Gerät ist die schwarze Farbfläche der Elektrodenbereich für die Sohle. (Siehe Abb. A).

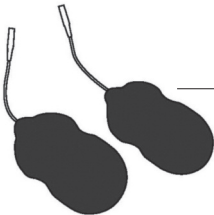


Abb. B

Auf dem Gel-Pad ist der schwarze Farbbereich am klebenden Ende die Elektrodenfläche für den Körper, Größe 5 x 9 cm (siehe Abb. B)

CIRCULATOR AUSGANGS-WELLENFORMEN

MASSAGE MIT ELEKTRO-THERAPIE FÜR DIE FÜSSE: Wir werden den Vorgang später in den Anweisungen genauer untersuchen, aber das Prinzip ist relativ einfach zu verstehen. Stellen Sie Ihre Füße auf die Elektrodenfläche, schalten Sie das Circulator mit dem zentralen Netzschalter ein und erhöhen Sie dann die Intensität für den Fuß. Es gibt bis zu 99 Stufen. Wann Sie beginnen, die milde Elektro-Therapie zu fühlen, hängt von der Empfindlichkeit Ihres eigenen Nervensystems ab. Bestimmte Personen werden nichts spüren, bis die Intensität auf einer hohen Stufe eingestellt ist, andere wiederum fühlen die Stimulation bereits auf einer relativ geringen Stufe. Das ist völlig normal.

KÖRPERSTRAFFUNG: Für die Schmerzlinderung bestimmter Muskelgruppen und zur gleichzeitigen Straffung anderer Bereiche Ihres Körpers enthält der Circulator vier Gel-Pads. Diese können verwendet werden, um Arme, Hüften, Oberschenkel, Gesäß oder Bauchmuskeln zu straffen oder Nackenmuskeln und Rückenschmerzen gezielt zu behandeln.

AUSGANGSWELLENFORM

*** DIE AUSGÄNGE HABEN KEINE DC-KOMPONENTE

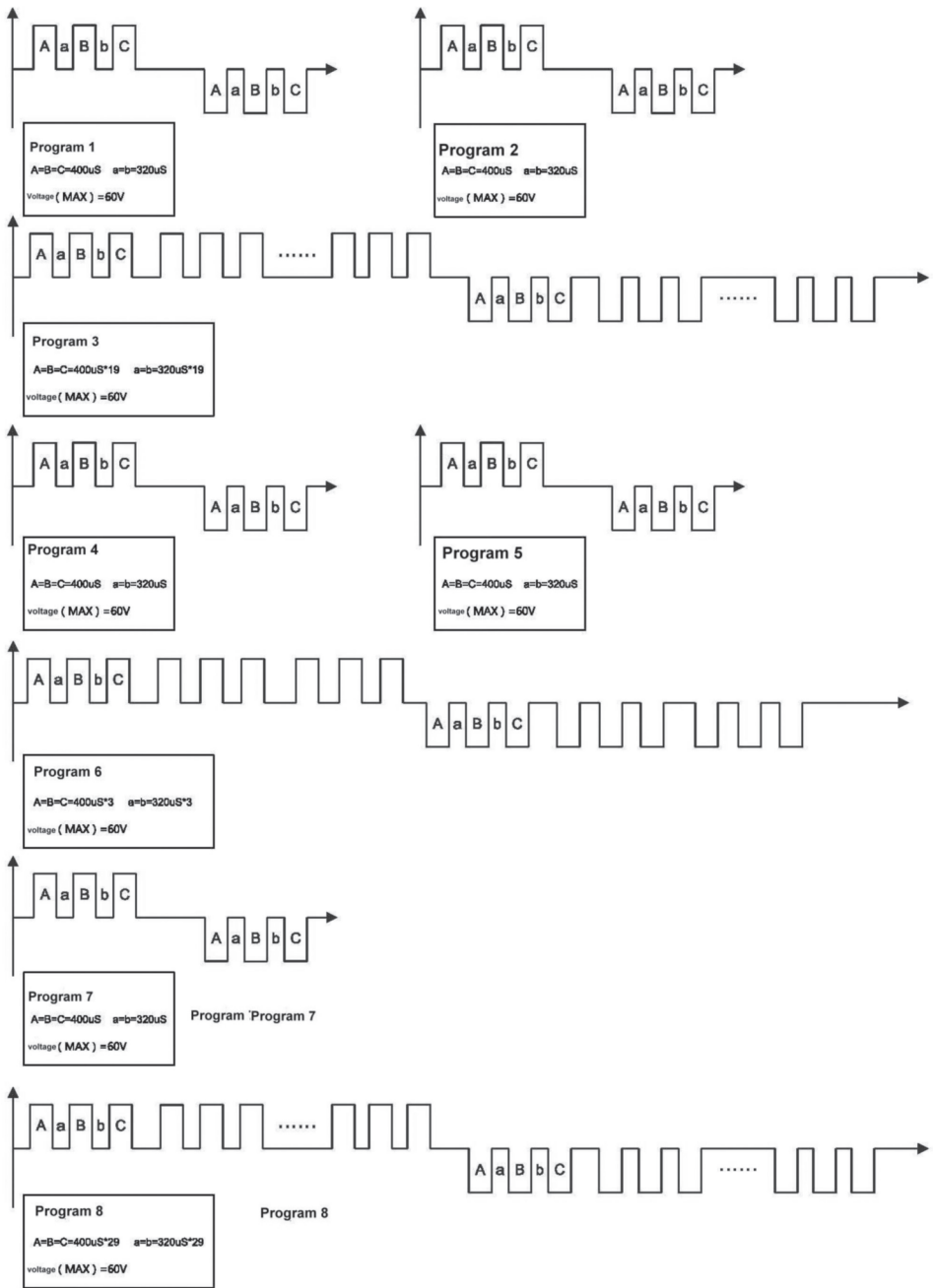
MASSAGEGERÄT FÜR DIE SOHLE (bei 1 kOhm Last)
Der Auto-Modus schaltet während des Betriebs des Geräts durch alle 14 Programme und wiederholt diese automatisch.

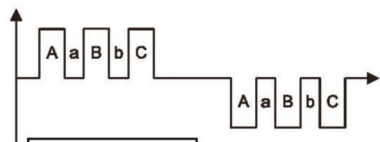
Programm	Ausgabe
1	Impulsfrequenz 12,2 Hz mit 8,5 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
2	Impulsfrequenz 16,13 Hz mit 2,8 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
3	Impulsfrequenz 20,0 Hz mit 8,4 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
4	Impulsfrequenz 16,13 Hz mit 5,8 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
5	Impulsfrequenz 16,16 Hz mit 7,0 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
6	Impulsfrequenz 33,33 Hz mit 2,3 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
7	Impulsfrequenz 12,50 Hz mit 4,6 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
8	Impulsfrequenz 55,56 Hz mit 11,5 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
9	Impulsfrequenz 23,32 Hz mit 5,6 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
10	Impulsfrequenz 20,0 Hz mit 4,5 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
11	Impulsfrequenz 10 Hz mit 5,3 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
12	Impulsfrequenz 16,13 Hz mit 5,60 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
13	Impulsfrequenz 26,32 Hz mit 3,5 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
14	Impulsfrequenz 25 Hz mit 7,0 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt

MASSAGEGERÄT FÜR DEN KÖRPER (bei 1 kOhm Last)
Während des Betriebs schaltet das Gerät zyklisch durch die 10 Programme, die sich automatisch wiederholen.

Programm	Ausgabe
1	Impulsfrequenz 25,00 Hz mit 5,8 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
2	Impulsfrequenz 16,67 Hz mit 11,6 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
3	Impulsfrequenz 12,5 Hz mit 9,7 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
4	Impulsfrequenz 12,50 Hz mit 4,4 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
5	Impulsfrequenz 25,00 Hz mit 13 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
6	Impulsfrequenz 16,67 Hz mit 10,2 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
7	Impulsfrequenz 12,5 Hz mit 5,6 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
8	Impulsfrequenz 12,5 Hz mit 18,2 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
9	Impulsfrequenz 16,67 Hz mit 5,1 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
10	Impulsfrequenz 10 Hz mit 21,8 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt

**Fußmassagegerät EMS-Wellenform und Impulsweiten-Diagramm unten:
Während 1kOhm Last verbunden mit dem Teil der Sohlen-Elektrode.**

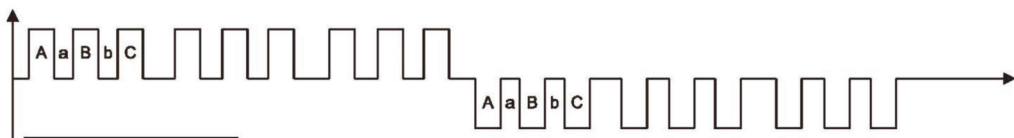




Program 9

$A=B=C=400\mu\text{S}$ $a=b=320\mu\text{S}$

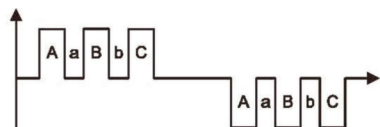
voltage (MAX) = 60V



Program 10

$A=B=C=400\mu\text{S}^3$ $a=b=320\mu\text{S}^3$

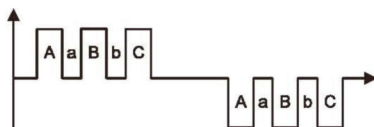
voltage (MAX) = 60V



Program 11

$A=B=C=400\mu\text{S}$ $a=b=320\mu\text{S}$

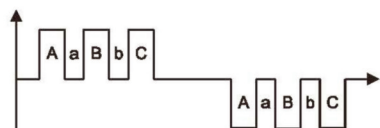
voltage (MAX) = 60V



Program 12

$A=B=C=400\mu\text{S}$ $a=b=320\mu\text{S}$

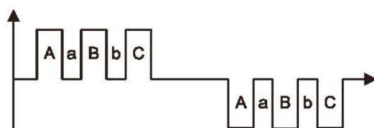
voltage (MAX) = 60V



Program 13

$A=B=C=400\mu\text{S}$ $a=b=320\mu\text{S}$

voltage (MAX) = 60V

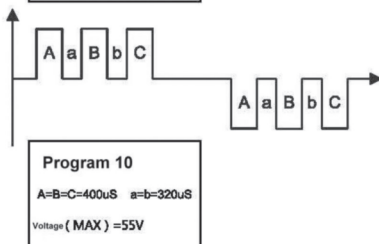
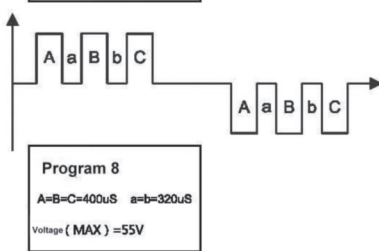
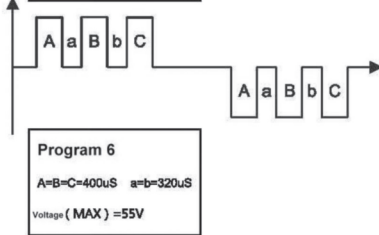
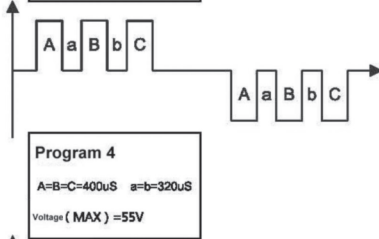
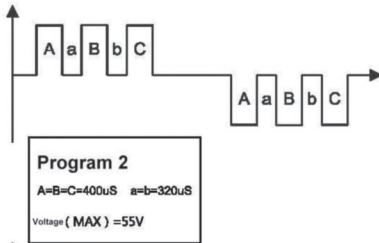
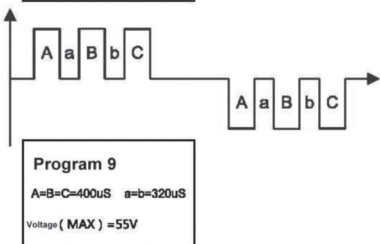
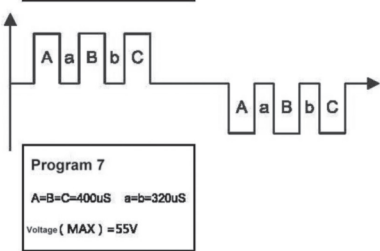
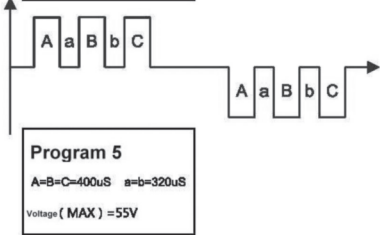
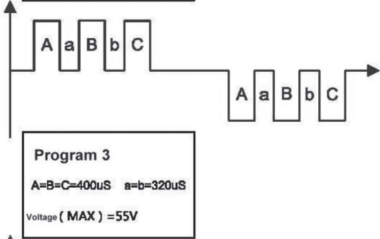
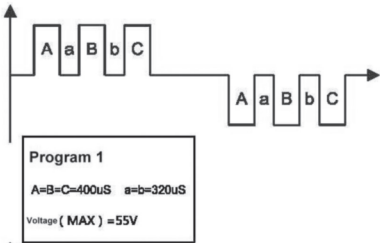


Program 14

$A=B=C=400\mu\text{S}$ $a=b=320\mu\text{S}$

voltage (MAX) = 60V

**Körper-Massagegerät - EMS-Wellenform und Impulsweiten-Diagramm unten:
Während 1kOhm Last verbunden mit dem Teil der Körper-Elektrode.**



WIE ES FUNKTIONIERT

Für den Fuß - SOHLE

1. Stellen Sie Ihre nackten Füße auf den Circulator (tragen Sie keine Socken).
2. Betätigen Sie den Netzschalter, die LCD-Anzeige leuchtet orange. Und das Programm zeigt AUTO an und beide Bänder zeigen 00 an, das Gerät befindet sich im Standby-Modus (siehe Abb. 1).
3. Durch Betätigen der „Sole +“ (Sohle +) Taste erhöhen Sie vorsichtig die Intensitätsstufe. Verringern Sie die Intensitätsstufe mit der Taste „Sohle -“ (Sohle -). Die Intensität ist einstellbar auf Stufen zwischen 0 und 99. Das LCD-Display zeigt die gewählte Stufe an (siehe Abb. 2).
4. Sie können den Timer für die automatische Abschaltung mit den Tasten „Time +“ (Zeit +) oder „Time -“ (Zeit -) einstellen. Die Anwendungsdauer ist von 1 bis 60 Minuten. Der Timer beginnt, von der von Ihnen ausgewählten Zeiteinstellung zurückzuzählen (siehe Abb. 3). Um die Massage zu beenden, kann der Benutzer das Gerät jederzeit ausschalten, indem er den Netzschalter einmal betätigt.
5. Wenn Sie mit dem aktuellen Massage-Programm zufrieden sind, können Sie das Gerät auf das aktuelle Massage-Programm sperren, indem Sie die Auto/Modus-Taste betätigen. Der Rest der Massage-Zeit wird dann nur auf dem ausgewählten Massage-Programm laufen (siehe Abb. 4).

WICHTIGE INFORMATION:

- a. Das Ziel ist nicht, bis auf Stufe 99 zu gelangen.
- b. Wählen Sie eine Intensitätsstufe, die für Sie bequem ist! Diese Stufe kann sich von Tag zu Tag ändern.
- c. Denken Sie daran, viel Flüssigkeit zu trinken - wenn Sie nicht genug Flüssigkeit zu sich nehmen, wird das die Wirksamkeit des Gerätes reduzieren.



Abb. 1

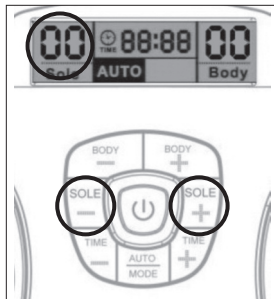


Abb. 2

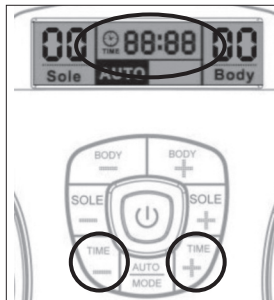


Abb. 3

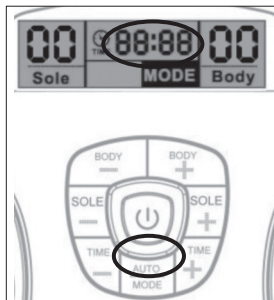


Abb. 4

Für den Körper

VERWENDUNG DER GEL-PADS

Waschen und trocknen Sie die Haut vor dem Gebrauch gut ab. Verbinden Sie den Ausgangsdraht mit den Gel-Pads. Schließen Sie das andere Ende des Ausgangskabels in die Ausgangsbuchse des Circulator. Entfernen Sie die Schutzfolie von den Klebestreifen. Bringen Sie die Gel-Pads auf der Haut an. Betätigen Sie den Netzschalter zum Einschalten des Gerätes und zur Einstellung der Intensitätsstufe des Stimulationsausgangs auf die gewünschte Stufe. (Das Display zeigt den Modus und die Ebene an, die Sie ausgewählt haben und beginnt, rückwärts zu zählen).

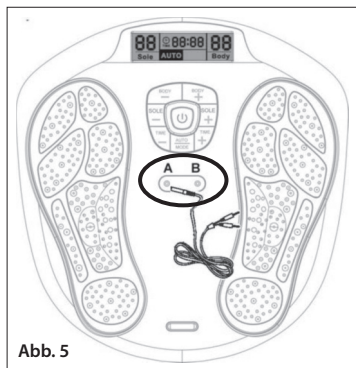


Abb. 5

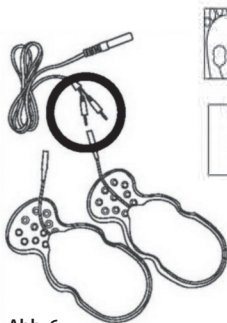


Abb. 6

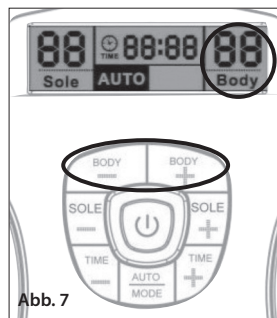
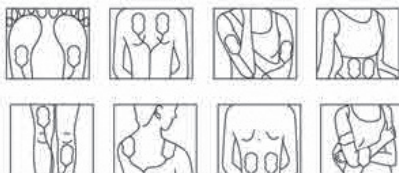


Abb. 7

1. Stecken Sie die 2 Kabel in die Kabel-Buchse am Gerät (siehe Abb. 5).
2. Verbinden Sie den Stift des Kabels ordnungsgemäß mit dem Gel-Pad (siehe Abb. 6).
3. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Gel-Pad und bringen Sie die 4 Gel-Pads an den Bereich des Körpers an, den Sie in Übereinstimmung mit den Warnhinweisen behandeln möchten.
4. Wiederholen Sie den Vorgang, wie in den Anweisungen für die Füße dargestellt und stellen Sie die Intensitätsstufe für den Körper ein.
5. Durch Betätigen der „Body +“ (Körper +) Taste erhöhen Sie vorsichtig die Intensitätsstufe. Verringern Sie die Intensitätsstufe mit der Taste „Body -“ (Körper -). Die LCD zeigt auch die Stufe an, die Sie ausgewählt haben (siehe Abb. 7).
6. Um die Massage zu beenden, kann der Benutzer das Gerät jederzeit ausschalten, indem er den Netzschalter einmal betätigt.

Wenn Sie das Gerät mit nur 2 Gel-Pads nutzen möchten, müssen Sie ein Gel-Pad an die A-Buchse anschließen und 1 Gel-Pad an Buchse B.

WEITERES ZUBEHÖR

Ersatz-Gel-Pads



! Pflege Ihrer Gel-Pads

Stecken Sie niemals zwei Gel-Pads mit der Klebeseite zusammen. Halten Sie die klebenden Gel-Pads sauber und setzen Sie sie niemals hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Wenn die Elektroden-Gel-Pads unzureichend kleben oder verschmutzt sind, wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch ab, oder tauschen Sie sie durch neue aus. Sie erhalten die Ersatzteile direkt bei CM Reviver oder über Ihren Händler.

Reinigen Sie die Elektroden-Gel-Pads niemals mit Chemikalien.

Versuchen Sie **IMMER**, die Gel-Pads zu schützen und bewahren Sie sie mit dem Gel-Pad-Schutz auf, wenn Sie sie nicht verwenden, wie in der Abbildung dargestellt.

ANSCHLUSS MIT DEM IM LIEFERUMFANG ENTHALTENEN AC/DC NETZANSCHLUSS

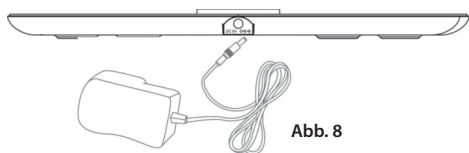


Abb. 8

! Stecken Sie den DC-Stecker des Netzteils in die Buchse an der Seite des Circulator. (Siehe Abb. 8)
Stecken Sie das Netzteil in eine geeignete Steckdose. (Stellen Sie sicher, dass die Eingangsspannung der Steckdose für den im Lieferumfang enthaltenen Adapter geeignet ist.)

EINSETZEN DER BATTERIEN FÜR DAS HAUPTGERÄT

Wenn Sie das Circulator-Gerät mit einer Batterie anstatt mit dem mitgelieferten Adapter betreiben wollen, befindet sich das Batteriefach auf der Unterseite des Geräts.

Entfernen Sie die Batterieabdeckung vom Gerät und entfernen Sie die Schraube mit einem Schraubenzieher. Setzen Sie die neuen 4 Stück 1,5 V AAA-Batterien mit den + und - Markierungen in der richtigen Ausrichtung ein.

EINSETZEN DER BATTERIEN FÜR DIE FERNBEDIENUNG

Entfernen Sie die Batterieabdeckung vom Gerät, indem Sie die Schraube mit einem Schraubenzieher entfernen. Setzen Sie die neuen 2 Stück 1,5 V AA-Batterien mit den + und - Markierungen in der richtigen Ausrichtung ein.



Abb. 8



Abb. 9



Abb. 10



Abb. 11

Der Sender der Fernbedienung befindet sich an der Spitze dieser in schwarzer Farbe (Abb. 10), bei Verwendung der Fernbedienung denken Sie bitte daran, den Sender in Richtung des Empfängers des Hauptgeräts zu halten, der sich zwischen den Gel Pad-Buchsen des Hauptgeräts befindet. (Abb. 11).

Hinweis zu den Batterien:

Verwenden Sie keine verschiedenen Batterietypen oder alte Batterien mit neuen. Um das Risiko von Auslaufen oder Explosionen zu vermeiden, niemals die Batterien wieder aufladen, erhitzen oder zerlegen.

Wenn Sie die Batterien nicht verwenden, entfernen Sie sie, um einen Batterieverbrauch zu vermeiden. Wenn Flüssigkeit aus den Batterien ausläuft, entsorgen Sie sie. Siehe Seite 48 für die korrekte Entsorgung. Reinigen Sie das Batteriefach gründlich mit einem trockenen Tuch.

REINIGUNG

Elektroden-Gel-Pad

- Wenn sie nicht in Gebrauch sind, bewahren Sie die Elektroden-Gel-Pads auf ihren mitgelieferten Kunststoff-Pad Protektoren bei Raumtemperatur auf.
- Bewahren Sie die Elektroden-Gel-Pads sauber und staubfrei an einem trockenen Ort, fern von öligen oder klebrigen Umgebungen auf. Andererseits variiert die Lebensdauer der Elektroden je nach den Bedingungen der Hautoberfläche, der Aufbewahrung, dem Nutzungsumfang, der Art und dem Bereich der Stimulation. Die Lebensdauer kann durch sorgfältige Reinigung der Gel-Oberfläche mit Wasser verlängert werden. Schütten Sie keine Flüssigkeiten über den Draht.
- Nur für einen Patienten verwenden.
- Nicht auf verletzter Haut anwenden. Sollte ein Hautausschlag auftreten, beenden Sie die Behandlung und fragen Sie Ihren Arzt.
- Verwenden Sie keine Taschentücher oder Stoff etc., um die Elektroden-Oberfläche abzuwischen.
- Verwenden Sie keine Fingernägel, Bürsten etc., dadurch wird die Elektroden-Oberfläche beschädigt.
- Reinigen Sie die Pads nicht übermäßig oft und verwenden Sie keine Waschmittel oder heißes Wasser, um die Elektroden Gel-Pads reinigen.

Hauptgerät

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und entfernen Sie den Adapter und das Elektroden-Gel-Pad vom Gerät für die korrekte Aufbewahrung.
- Reinigen Sie das Hauptgerät immer gründlich, indem Sie die Oberfläche mit einem weichen Tuch abwischen.
- Zum Reinigen der Fußpedale verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch mit etwas Seife, aber stellen Sie sicher, dass Sie das Tuch gut auswringen und den Bereich der Fußpedale von Seifenresten befreien.
- Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, kann man ein weiches Tuch mit etwas Seife verwenden, danach das feuchte Tuch gut auswringen und die Seifenreste entfernen, um das Gerät zu reinigen.
- Schütten Sie keine Flüssigkeiten über das Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Nicht mit Chemikalien reinigen.
- An einem trockenen, staubfreien Ort bei einer Temperatur zwischen 10 und 40° C und 30 bis 90 % relativer Luftfeuchtigkeit aufbewahren.

Sicherheitsvorkehrungen

- Öffnen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Dadurch verfällt Ihre Garantie und Sie können schwere Schäden verursachen.
 - Wenn das Gerät Funktionsstörungen hat, trennen Sie es von der Stromquelle und wenden Sie sich so bald wie möglich an Ihren Händler.
 - Verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte Zubehör.
 - Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
 - Setzen Sie das Gerät keiner extremen Hitze aus.
 - Überlasten Sie die Steckdose nicht.
 - Stellen Sie sich nicht auf das Gerät. Verwenden Sie es nur im Sitzen.
 - Schütten Sie keine Flüssigkeiten auf das Gerät oder dessen Zubehör.
- Die Garantie erlischt, wenn das Produkt verändert, missbraucht oder zweckentfremdet wird.
Circulation Maxx Reviver übernimmt hierfür keine Gewähr.

PROBLEMBEHANDLUNG & PFLEGE

Problem	Ursache	Problembehebung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	<ul style="list-style-type: none"> - Die Batterien wurden in der falschen Ausrichtung eingesetzt. - Der Adapter ist nicht ordnungsgemäß in das Gerät eingesteckt. 	<ul style="list-style-type: none"> - Legen Sie die Batterien in der richtigen Ausrichtung ein oder überprüfen Sie, ob die Batterie volle Leistung bringt. - Überprüfen Sie, ob der Netzanschluss fest eingesteckt ist. Und auch, ob der DC-Adapter gute Verbindung zur Netzsteckdose hat.
Die Stromversorgung schaltet sich zu früh ab	<ul style="list-style-type: none"> - Die Gel-Pads sind nicht richtig an der Haut befestigt. 	<ul style="list-style-type: none"> - Bringen Sie Gel-Pads richtig auf der Haut an
Die Stromversorgung schaltet sich während der Verwendung des Massagegeräts ab	<ul style="list-style-type: none"> - Wenn Sie Batterie-Betrieb gewählt haben, sind die Batterien schwach/leer 	<ul style="list-style-type: none"> - Legen Sie 4 neue, identische 1,5 V Alkali-Batterien des Typs AA ein
	<ul style="list-style-type: none"> - Die Behandlungsdauer von 30 Minuten ist vorbei und das Gerät schaltet sich automatisch ab 	<ul style="list-style-type: none"> - Starten Sie die Behandlung neu oder schalten Sie das Massagegerät ab.
	<ul style="list-style-type: none"> - Wenn Sie die Körper-Massage verwenden, kann das Elektroden Gel-Pad kaputt sein 	<ul style="list-style-type: none"> - Tauschen Sie das Elektroden Gel-Pad aus
Es ist schwierig, das Gel-Pad an der Haut zu befestigen	<ul style="list-style-type: none"> - Der transparente Schutzfilm wurde nicht abgezogen - Das Gel-Pad wurde sofort nach dem Waschen aufgebracht - Die Klebefläche des Gel-Pads ist beschädigt - Die Gel-Pads sind verschmutzt und haben dadurch ihre Haftbarkeit/Klebefähigkeit verloren 	<ul style="list-style-type: none"> - Entfernen Sie die Schutzfolie von der Klebefläche des Gel-Pads - Trocknen Sie das Gel-Pad ausreichend - Ersetzen Sie das Gel-Pad - Ersetzen Sie das Gel-Pad oder reinigen Sie es mit einem Tropfen Wasser auf der Klebeseite des Elektroden-Pads und reiben Sie es in die Oberfläche
Die Klebefläche des Gel-Pads haftet nicht	<ul style="list-style-type: none"> - Verwendung des Gel-Pads während Sie schwitzen - Das Gel-Pad wurde zu lange und/oder zu oft gewaschen - Gel-Pads, die bei hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit gelagert werden oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind 	<ul style="list-style-type: none"> - Lassen Sie das Gel-Pad über Nacht im Gefrierschrank
Es ist schwierig, eine Stimulation fühlen	<ul style="list-style-type: none"> - Ihre Sohle ist zu trocken, nicht ausreichend feucht - Sie haben Ihre Sohle nicht richtig auf das Fußpedal gestellt - Die Gel-Pads sind nicht richtig auf der Haut befestigt. - Die Gel-Pads überlappen einander - Der Draht der Elektrode ist nicht richtig angeschlossen - Die angewandte Intensität ist zu schwach 	<ul style="list-style-type: none"> - Befeuchten Sie Ihre Sohle leicht mit ein wenig Wasser - Stellen Sie sicher, dass Ihre beiden Sohlen korrekt auf dem Pedal stehen. - Bringen Sie die Gel-Pads richtig auf der Haut an - Bringen Sie die langlebigen Pads erneut ohne Überlappung an - Schließen Sie das Elektrodenkabel richtig an - Erhöhen Sie die Intensität durch Drücken der + Taste.
Die Haut wird rot oder fühlt sich irritiert an	<ul style="list-style-type: none"> - Die Klebefläche des Gel-Pads ist verschmutzt oder trocken 	<ul style="list-style-type: none"> - Waschen Sie die Klebefläche des Gel-Pads sanft mit den Fingerspitzen für etwa 3 Sekunden unter langsam fließendem Wasser ab - Ersetzen Sie die Gel-Pads
	<ul style="list-style-type: none"> - Die Klebefläche des Gel-Pads ist beschädigt 	

Hygiene

Nach Verwendung des Produkts

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch, aber wringen Sie das Tuch gründlich aus und befreien Sie den Bereich des Fußpedals von Seifenresten.

Bewahren Sie die Elektroden Gel-Pads auf den mitgelieferten Kunststoff-Pad Protektoren.

Aufbewahrung

Halten Sie alle Teile des Geräts sauber und bewahren Sie es an einem trockenen Ort unter folgenden Bedingungen auf:

Lagertemperatur und Feuchtigkeit	-10 bis 60° C, 10 % bis 95 % RF
Betriebstemperatur und Feuchtigkeit	-5 bis 50° C, 30 % bis 90 % RF

TECHNISCHE DATEN

Produktname	Circulator																						
Modell	Circulation Maxx Reviver																						
Stromversorgung	6V DC oder 4x1,5V Alkali-Batterien Typ AA* für das Hauptgerät 2x1,5V Alkali-Batterien Typ AAA* für die Fernbedienung																						
Lieferant für den Adapter	Golden Profit Electronics Ltd.																						
Modell-Nr. des Adapters	GPE038-060050-3																						
Adapter-Eingang	AC 100-240V~50-60Hz 0,1A																						
Adapter-Ausgang	DC 6V 500 mA 3,0 W																						
Lebensdauer der Batterie	>350 Minuten																						
Frequenz-Erzeugung	Ca. 10 bis 55,56 Hz																						
Leistungsaufnahme	1,05 W																						
Maximale Ausgangsspannung	U <54,8V (bei 1 kOhm Last)																						
Maximaler Ausgangsstrom	I <910 uA (bei 1 kOhm Last)																						
Betriebstemperatur und Feuchtigkeit	-5 bis 50° C, 30 bis 90 % RF																						
Lagertemperatur und Feuchtigkeit	-10 bis 60° C, 10 bis 95 % RF																						
Hauptgerät Abmessungen	338 (L) x 324 (W) x 48 (H) mm																						
Ungefähres Gewicht	950 g																						
Verpackungsinhalt	<table><tr><td>Menge</td><td>Ersatzteile</td></tr><tr><td>1</td><td>Circulator</td></tr><tr><td>1</td><td>AC/DC-Adapter</td></tr><tr><td>1</td><td>Fernbedienung</td></tr><tr><td>2</td><td>Kabeldraht für die Elektroden Gel-Pads</td></tr><tr><td>4</td><td>Elektroden Gel-Pads</td></tr><tr><td>2</td><td>Kunststoff-Schutz für Gel-Pads</td></tr><tr><td>1</td><td>Bedienungsanleitung</td></tr><tr><td colspan="2">Zubehör:</td></tr><tr><td colspan="2">• Verwenden Sie nur Original-Zubehör.</td></tr><tr><td colspan="2">Prüfen Sie, ob der Inhalt der Lieferung vollständig ist.</td></tr></table>	Menge	Ersatzteile	1	Circulator	1	AC/DC-Adapter	1	Fernbedienung	2	Kabeldraht für die Elektroden Gel-Pads	4	Elektroden Gel-Pads	2	Kunststoff-Schutz für Gel-Pads	1	Bedienungsanleitung	Zubehör:		• Verwenden Sie nur Original-Zubehör.		Prüfen Sie, ob der Inhalt der Lieferung vollständig ist.	
Menge	Ersatzteile																						
1	Circulator																						
1	AC/DC-Adapter																						
1	Fernbedienung																						
2	Kabeldraht für die Elektroden Gel-Pads																						
4	Elektroden Gel-Pads																						
2	Kunststoff-Schutz für Gel-Pads																						
1	Bedienungsanleitung																						
Zubehör:																							
• Verwenden Sie nur Original-Zubehör.																							
Prüfen Sie, ob der Inhalt der Lieferung vollständig ist.																							

*Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.


WICHTIGE INFORMATION

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

- 1. Für das Circulator gelten besonderen Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der EMV. daher muss es gemäß den EMV-Informationen, die Sie in den Begleitpapieren finden, installiert und in Betrieb genommen werden.
- 2. Tragbare und mobile RF-Kommunikationsgeräte können das Circulator negativ beeinflussen.
- 3. **Warnhinweis:** die Verwendung von Zubehör, Wandlern und Kabeln, die nicht im Lieferumfang enthalten sind, mit Ausnahme der Wandler und Kabel, die vom Hersteller des Circulator als Ersatzteile für interne Komponenten verkauft werden, können zu erhöhten EMISSIONEN oder verminderter STÖRFESTIGKEIT des Circulator führen.
- 4. **Warnhinweis:** das Circulator sollte nicht neben oder auf anderen Geräten verwendet werden.

Anleitung und Erklärung des Herstellers - elektromagnetische Emissionen		
Das Circulator ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Benutzer des Circulator muss sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung benutzt wird.		
Emissionsprüfungen	Einhaltung von gesetzlichen Vorschriften	Elektromagnetische Umgebung - Anleitung
RF-Emissionen CISPR 11	Gruppe 1	Das Circulator verwendet ausschließlich für seine interne Funktion RF-Energie. Daher sind seine RF-Emissionen sehr gering und es ist unwahrscheinlich, dass benachbarte elektronische Geräte gestört werden.
RF-Emissionen CISPR 11	Klasse B	Das Circulator eignet sich für den Einsatz in allen Einrichtungen einschließlich in Wohnbereichen, die direkt an das öffentliche Niederspannungs-Versorgungsnetz, das in Gebäuden, die für Wohnzwecke genutzt werden, angeschlossen sind.
Harmonische Emissionen IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spannungsschwankungen/ Flimmer-Emissionen IEC 61000-3-3	Entspricht	

Anleitung und Erklärung des Herstellers - elektromagnetische Störfestigkeit			
Das Circulator ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Benutzer des Circulator muss sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung benutzt wird.			
Prüfung der Störfestigkeit	IEC 60601 Prüfstufe	Compliance-Niveau	Elektromagnetische Umgebung - Anleitung
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV Kontakt ± 8 kV Luft	± 6 kV Kontakt ± 8 kV Luft	Die Fußböden sollten aus Holz, Beton oder Keramikfliesen bestehen. Wenn der Fußboden mit synthetischem Material versehen ist, muss die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30 % betragen.
Schnelle elektrische Transienten/Burst IEC 61000-4-4	± 2 kV für Netzleitungen ± 1kV für Eingangs-/Ausgangs-Leitungen	± 2 kV für Netzleitungen ± 1kV für Eingangs-/Ausgangs-Leitungen	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhaus-Umgebung entsprechen.
Überspannung IEC 61000-4-5	± 1 kV-Leitung(en) und neutral	± 1 kV-Leitung(en) und neutral	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhaus-Umgebung entsprechen.
Spannungseinbrüche, kurze Unterbrechungen und Spannungsschwankungen der Versorgungsspannung nach IEC 61000-4-11	<5 % U_T (> 95 % Einbruch in U_T) für 0,5 Zyklen	<5 % U_T (> 95 % Einbruch in U_T) für 0,5 Zyklen	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhaus-Umgebung entsprechen. Wenn ein Einbruch oder eine Unterbrechung der Netzspannung auftritt, kann der Strom des Circulator vom normalen Niveau absinken, so kann es erforderlich sein, eine unterbrechungsfreie Stromversorgung oder eine Batterie zu verwenden.
	40 % U_T (60 % Einbruch in U_T) für 5 Zyklen	40 % U_T (60 % Einbruch in U_T) für 5 Zyklen	
	70 % U_T (30 % Einbruch in U_T) für 25 Zyklen	70 % U_T (30 % Einbruch in U_T) für 25 Zyklen	
	<5 % U_T (> 95 % Einbruch in U_T) für 5 Sek.	<5 % U_T (> 95 % Einbruch in U_T) für 5 Sek.	
Netzfrequenz (50Hz) Magnetfeld IEC61000-4-8	3 A/m	Ungültig	Ungültig
HINWEIS: U_T ist die Netzspannung vor Anwendung des Test-Niveaus.			

Anleitung und Erklärung des Herstellers - elektromagnetische Störfestigkeit			
Das Circulator ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Anwender sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung benutzt wird.			
Prüfung der Störfestigkeit	IEC 60601 Prüfstufe	Compliance-Niveau	Elektromagnetische Umgebung - Anleitung
Geleitete RF IEC 61000-4-6	3 V/ ms 150 kHz bis 80 MHz	3 V/ ms	<p>Tragbare und mobile RF-Kommunikationsgeräte</p> <p>Geräte sollten nicht näher an irgendeinem Teil des ELECTRO FLEX, einschließlich der Leitungen verwendet werden, als im empfohlenen Abstand, der über eine Gleichung für die Frequenz des Senders berechnet wird.</p> <p>Empfohlener Abstand</p> $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P} \text{ 80 MHz bis 800 MHz}$ $d = 2,3 \sqrt{P} \text{ 800 MHz bis 2,5 GHz}$ <p>wobei P die maximale Nennleistung des Senders in Watt (W) ist, gemäß den Angaben des Herstellers des Senders und d ist der empfohlene Abstand in Metern (m).</p> <p>Bei Feldstärken von stationären RF-Sendern, die durch eine elektromagnetische Untersuchung vor Ort bestimmt werden, sollte a kleiner sein, als das Compliance-Niveau in jedem Frequenzbereich b.</p> <p>Störungen können in der Nähe von Geräten, die mit folgendem Symbol gekennzeichnet sind, auftreten: </p>
Abgestrahlte RF IEC 61000-4-3	3 V/m 26 MHz bis 2,5 GHz	3 V/m	
	10 V/m 26 MHz bis 2,5 GHz	10 V/m	
<p>HINWEIS 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der höhere Frequenzbereich.</p> <p>HINWEIS 2: Möglicherweise sind diese Richtlinien nicht für alle Umstände zutreffend. Die Ausbreitung elektromagnetischer Wellen wird durch Absorption und Reflexion von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.</p>			
<p>a Feldstärken von stationären Sendern, wie Basisstationen für Funktelefone (Handys/schnurlose Telefone) und mobile Funkgeräte, Amateurfunk, AM- und FM-Rundfunk- und Fernsehsender können theoretisch nicht genau vorhergesagt werden.</p> <p>Um die elektromagnetische Umgebung hinsichtlich der stationären Sender zu ermitteln, sollte eine Standort-Studie erwogen werden. Wenn die gemessene Feldstärke an dem Standort, an dem das Circulator verwendet wird, das entsprechende, oben angegebene RF-Compliance-Niveau überschreitet, sollte das Circulator auf normale Betriebsweise überprüft werden. Wenn ungewöhnliche Leistungsmerkmale beobachtet werden, können zusätzliche Maßnahmen erforderlich sein, wie z. B. die Neuorientierung oder ein Umstellen des Circulator.</p> <p>b Über den Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz sollten die Feldstärken weniger als 3 V/m betragen.</p>			

Empfohlene Abstände des Circulator zu tragbaren und mobilen RF-Kommunikationsgeräten			
<p>Das Circulator ist für den Einsatz in einer elektromagnetischen Umgebung gedacht, in der RF-Störgrößen unter Kontrolle sind. Der Kunde oder der Benutzer des Circulator kann helfen, elektromagnetische Interferenzen zu vermeiden, indem er einen Mindestabstand zwischen tragbaren und mobilen RF-Kommunikationsgeräten (Sendern) und dem Circulator, wie unten dargestellt, entsprechend der maximalen Ausgangsleistung der Kommunikationsgeräte einhält.</p>			
Maximale Nennleistung des Senders in W	Abstand je nach Frequenz des Senders in m		
	150 kHz bis 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz bis 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz bis 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
<p>Für Sender, die mit einer maximalen Ausgangsleistung bewertet werden, die oben nicht angegeben ist, kann der empfohlene Abstand (d) in Metern (m) mit einer Gleichung errechnet werden, die auf die Frequenz des Senders anwendbar ist, während P die maximal bewertete Ausgangsleistung des Senders in Watt (W) ist, gemäß den Angaben des Herstellers des Senders.</p> <p>HINWEIS 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der Abstand für den höheren Frequenzbereich.</p> <p>HINWEIS 2: Möglicherweise sind diese Richtlinien nicht für alle Umstände zutreffend. Die Ausbreitung elektromagnetischer Wellen wird durch Absorption und Reflexion von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.</p>			

